
JF-STOLL

Niittomurskain

GX 7005 | GX 9005 | GX 9005 SM



Käyttöohjekirja

“Alkuperäiset ohjeet”

Painos 4 | Kesäkuu 2010

EN EC-Declaration of Conformity
according to Directive 2006/42/EC

DE EG-Konformitätserklärung
entsprechend der EG-Richtlinie 2006/42/EC

IT Dichiarazione CE di Conformità
ai sensi della direttiva 2006/42/EC

NL EG-Verklaring van conformiteit
overeenstemming met Machinerichtlijn 2006/42/EC

FR Déclaration de conformité pour la CEE
conforme à la directive de la 2006/42/EC

ES CEE Declaración de Conformidad
según la normativa de la 2006/42/EC

PT Declaração de conformidade
conforme a norma da C.E.E. 2006/42/EC

DA EF-overensstemmelseserklæring
i henhold til EF-direktiv 2006/42/EC

PL Deklaracja Zgodności CE
według Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC

FI EY : N Vaatimustenmukaisuusilmoitus
täyttää EY direktiivin 2006/42/EC

EN We,
DE Wir,
IT Noi,
NL Wij,
FR Nous,
ES Vi,
PT Me,
DA Vi,
PL Nosotros,
FI Nós,

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7
DK 6400 Sønderborg
Dänemark / Denmark
Tel. +45-74125252

EN **declare under our sole responsibility, that the product:**
DE erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
IT Dichiaro sotto la propria responsabilità che il prodotto:
NL verklaren als enig verantwoordelijken, dat het product:
FR déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

ES declaramos bajo responsabilidad propia que el producto:
PT declaramos com responsabilidade própria que o produto:
DA erklærer på eget ansvar, at produktet:
PL deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, iż produkt:
FI ilmoitamme yksin vastaavamme, että tuote:

EN **Model:**
DE Typ :
IT Tipo :
NL Type :
FR Modèle :
ES modelo :
PT Marca :
DA Typ :
PL Model :
FI Merkki :

GX 7005
GX 9005
GX 9005 SM

EN **to which this declaration relates corresponds to the relevant basic safety and health requirements of the Directive:**

2006/42/EC

DE auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG 2006/42/EC

IT E' Conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza a di tutela della Salute di cui alla Direttiva e sue successive modificazioni: 2006/42/EC

NL waarop deze verklaring betrekking heeft voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele eisen inzake veiligheid en gezondheid van de EG-machinerichtlijn no: 2006/42/EC

FR faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la: 2006/42/EC

ES al cual se refiere la presente declaración corresponde a las exigencias básicas de la normativa de la y referentes a la seguridad y a la sanidad:

2006/42/EC

PT a que se refere esta declaração corresponde às exigências fundamentais respectivas à segurança e à saúde de norma da 2006/42/EC

DA som er omfattet af denne erklæring, overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiv sam: 2006/42/EC

PL dla którego się ta deklaracja odnosi, odpowiada właściwym podstawowym wymogom bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dyrektywy Maszynowej: 2006/42/EC

FI johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa EY direktiivissä mainittuja perusturvallisuus- ja terveysvaatimuksia (soveltuvin osin) sekä muita siihen kuuluvia EY direktiivejä: 2006/42/EC



Konstruktion (Design) + Produktion (Production)
Sønderborg, 15.12.2009 Jørn Freudendahl

ESIPUHE

ARVOISA ASIAKAS!

Olemme kiitollisia siitä luottamuksesta, jota olet osoittanut ostamalla JF-STOLL-koneen. Toivomuksemme on tietenkin, että kone osoittautuu hyväksi investoinniksi. Toivomme, että tulette olemaan tyytyväinen investointiin.

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja koneen oikeasta ja turvallisesta käytöstä.

Koneen toimituksen yhteydessä olet varmasti jälleenmyyjältäsi saanut ohjeita koneen käytöstä, säädöstä ja huollosta.

Tämä ensimmäinen tieto ei kuitenkaan korvaa tietoja tarkemmasta koneen toiminnoista ja oikeasta käytöstä.

Tästä syystä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa. Kiinnitä erityishuomio turvallisuusohjeisiin sekä turvallisuutta käsittelevään osaan.

Käyttöohje on tehty niin, että tiedot on saatavissa käytännön mukaisessa järjestyksessä koneen vastaanottamisesta, koneen käytöstä aina huoltoon ja kunnossapitoon saakka. Tekstikappaleisiin kuuluu oikean työjärjestyksen osoittavat kuvat.

Oikea ja vasen on määritelty koneen takana seisten ja katsottuna ajosuuntaan.

Kaikki tämän käyttöohjeen ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot perustuvat julkaisuhetken tietoihin .

Valmistaja pidättää oikeudet rakenteiden ja teknisten tietojen muuttamiseen ilman velvollisuutta muuttaa aiemmin toimitettuja koneita.

SISÄLLYSLUETTELO

ESIPUHE.....	3
1. ALKUSANAT	6
ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ.....	6
TURVALLISUUS.....	7
Määritelmiä	7
Yleisiä turvallisuusohjeita.....	8
Erityisiä turvallisuusohjeita.....	9
Traktorin valinta	10
Koneen kytkeminen ja irrottaminen.....	11
Säätö.....	11
Kuljetus	12
Työskentely.....	12
Koneen pysäköinti.....	13
Voitelu	13
Huolto.....	13
Koneen käyttöturvallisuus	13
Koneen turvamerkinnät.....	15
TEKNISET TIEDOT	17
2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ.....	18
ASENNUKSET TRAKTORISSA	18
Nivelakselin sovittaminen.....	19
Seisontatuet.....	20
Voimanottonopeus	21
Kitka- ja vapaakytkin	21
Hydrauliikan liitäntä.....	21
KULJETUS YLEISELLÄ TIELLÄ!	22
TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ	24
3. SÄÄTÖ JA KÄYTTÖ.....	25
KONEEN RAKENNE JA TOIMINTA.....	25
SIIRTO KÄYTTÖASENNOSTA KULJETUSASENTOON	26
Siirto kuljetusasennosta käyttöasentoon.....	27
KONEEN PYSÄKÖINTI	28
Niittolaitteen kevennys	28
Laukaisulaite	29
Suojauminen ylikuormitusta vasten.....	29
PELTOKÄYTTÖ.....	30
Käännökset.....	30
Sängen pituus	30
Murskain	30
KARHON LEVITYSVARUSTUS (TOP DRY).....	31

4 VOITELU.....	32
RASVA	33
ÖLJYN VAIHTO.....	34
Lautaspalkit.....	34
Lautaspalkin kulmavaihde.....	36
Ylärungon kulmavaihde.....	37
5. YLEISHUOLTO	38
KITKAKYTKIN	39
EPÄTASAPAINON TARKISTUS	40
LAUTASET JA TERÄT - QS.....	41
Terät.....	42
Terän pidikkeet	42
TERIEN VAIHTO	43
QS lautaset	45
LAUTASPALKKI	46
TALVISÄILYTYS.....	47
6. MUUTA.....	48
AJO-OHJEITA JA VIANETSINTÄ.....	48
VARAOSIEN TILAAMINEN	49
KONEEN ROMUTTAMINEN	49
LISÄVARUSTEET	50
KORKEA LIUKUJALAS	51

1. ALKUSANAT

Tämä käyttöohje koskee konemalleja GX 7005, GX 9005 ja GX 9005 SM. Etukiinnitteisellä koneella on oma käyttöohjeensa.

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Kone on **ainoastaan tarkoitettu** tavanomaiseen käyttöön maataloilla. Se on siis ainoastaan tarkoitettu kasvavien ruoho- ja viljakasvien niittoon. Koneet asennetaan ainoastaan traktoreihin ja käyttö tapahtuu traktorin voimanotolla.

Mikä tahansa muu käyttö ei ole asianmukaista käyttöä. Tällaisesta käytöstä aiheutuneet vauriot eivät kuulu takuun piiriin. Vastuun kantaa tässä tapauksessa ainoastaan käyttäjä.

Edellytämme, että työ tehdään kohtuullisissa olosuhteissa, normaaleissa viljelyolosuhteissa ja että kivet ja muut esteet on poistettu pellolta.

Asianmukainen käyttö tarkoittaa myös sitä, että JF-STOLL laatimia käyttöohjeen ohjeita noudatetaan.

Konetta saa käyttää, huoltaa ja kunnostaa ainoastaan sellainen henkilö, joka tuntee maatalouskoneet ja niiden käytön vaaratilanteet ja joka on lukenut käyttöohjeen.

Jäljempänä mainittuja onnettomuuksien estämiseksi annettuja ohjeita kuten myös muita yleisiä työ- ja liikenneturvallisuussäännöksiä **on** noudatettava.

Valmistaja ei millään tavalla vastaa koneessa tehtyjen luvattomien muutoksien aiheuttamista vahingoista tai vaurioista.

TURVALLISUUS

Yleisesti ottaen maataloudessa sattuu monta työtaturmaa johtuen koneiden väärinkäytöstä ja liian heikosta opastuksesta. Henkilö- ja koneturvallisuus on tästä syystä merkittävä osa JF-STOLL -kehitystyötä. **Haluamme näet turvata Sinun ja perheesi turvallisuus mahdollisimman hyvin**, mutta se vaatii toimenpiteitä myös sinunkin puoleltasi.

Niittomurskainta ei voi valmistaa niin, että sen turvallisuus on ehdoton samanaikaisesti, kun se on tehokas työssään. Tämä tarkoittaa, että konetta käyttävät henkilöt erityisesti huomioivat sen seikan, että konetta käytetään oikein ja vältetään näin asettumasta alttiiksi turhille vaaratilanteille.

Tämä vaatii opittua käyttöä, eli käyttöturvallisuus- ja käyttöohjeet on luettava ennen koneen kytkemistä traktoriin. Vaikka sinulla on ollut samantyyppinen kone aikaisemmin, on syytä lukea käyttöohje, koska kyseessä on oma turvallisuutesi.

Konetta ei koskaan saa luovuttaa muille ennen kuin olet varmistanut, että koneen käyttäjällä on riittävät tiedot turvallisesta käytöstä.

MÄÄRITELMIÄ

Koneessa olevissa varoitustarroissa ja käyttöohjeessa on useita varoitusmerkintöjä. Turvallisuusohjeissa on tiettyjä sääntöjä, joita on noudatettava henkilökohtaisen työturvallisuuden lisäämiseksi

Suosittelimme, että turvallisuusohjeiden lukemiseen käytetään riittävästi aikaa ja niistä tiedotetaan mahdollisille muille koneen käyttäjille.



Tätä merkkiä käytetään käyttöohjeessa merkitsemään ne kohdat, jotka joko suoraan vaikuttavat käyttöturvallisuuteen tai epäsuorasti koneen kunnossapidon kautta.

VARO: Sanaa VARO käytetään varmistamaan, että käyttäjä noudattaa yleisiä turvallisuusohjeita tai käyttöohjeessa mainittuja ohjeita siitä, miten suojata itseään ja muita loukkaantumisia vastaan.

VAROITUS: Sanaa VAROITUS käytetään varoittamaan näkyvistä tai piilossa olevista vaaroista, jotka voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

VAARA: Sanaa VAARA käytetään kertomaan toimenpiteistä, joita lain mukaan on noudatettava itsensä ja muiden suojelemiseksi vakavilta vammoilta.

YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Seuraavassa on lyhyesti esitetty ne turvallisuusohjeet, joiden tulisi olla käyttäjän yleisessä tiedossa.

1. Kytke aina voimanotto irti, kytke traktorin käsijarru ja pysäytä traktorin moottori ennen
 - koneen voitelua,
 - koneen puhdistusta,
 - minkä tahansa koneen osan purkamista,
 - koneen säätämistä
2. Laske niittolaite maahan tai kytke kuljetuslukitus ennen koneen pysäköintiä.
3. Käytä aina niittolaitteen kuljetuslukitusta ja hydraulisylinterien lukitusventtiilejä koneen siirtokuljetusten aikana.
4. Älä koskaan työskentele ylös nostetun niittolaitteen alla, ellei se ole tuettu tuilla tai muuten mekaanisesti lukittu
5. Älä koskaan yritä irrottaa jousia ilman, että kiristys on kokonaan vapautettu.
6. Aseta aina pyörien eteen ja taakse esteet ennen työskentelyä koneen alla
7. Älä käynnistä traktoria ennen kuin kaikki henkilöt ovat riittävän etäällä koneesta
8. Tarkista ennen traktorin käynnistämistä, että kaikki työkalut on poistettu koneen päältä
9. Varmista, että kaikki suojukset ovat oikein asennettu
10. Älä käytä löysiä vaatteita koneen käytön aikana. Ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin
11. Älä muuta suojuksia tai käytä konetta jos jokin suojuus puuttuu.
12. Käytä aina valo- ja heijastinlaitteita ajettaessa pimeään aikaan yleisellä tiellä.
13. Käytä enintään 30 km/h kuljetusnopeuksia ellei koneessa ole merkitty muu sallittu nopeus
14. Kukaan ei saa oleskella käytössä olevan koneen lähetyvillä
15. Voimansiirtoakselia kytkettäessä on tarkistettava, että traktorin voimanoton pyörimisnopeus sopii koneeseen
16. Käytä aina kuulosuojaimia pitempiaikaisen työskentelyn aikana

1. ALKUSANAT

17. Ennen niittolaitteen nostoa tai laskua on varmistettava, ettei kukaan oleskele koneen lähetyvillä
18. Niittolaitteen lähetyvillä ei saa oleskella tai suojuksia ei saa nostaa ennen kuin kone on täysin pysähtynyt
19. Konetta ei saa käyttää muuhun, kuin tarkoituksenmukaiseen käyttöön
20. Älä käytä konetta jos lapsia oleskelee sen lähetyvillä
21. Traktorin ja koneen välissä ei saa oleskella koneen kytkemisen ja irrottamisen aikana

ERITYISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kun niittokone käynnistetään, on asioita, joihin on kiinnitettävä erityishuomiota.

1. Käytä ohjaamalla varustettua traktoria. Suosittelemme, että ohjaamon ikkunoihin liimataan muovi ja että ne ulkopuolella peitetään verkolla. Ohjaamon ovet ja ikkunat pidetään käytön aikana suljettuina.
2. Heti koneen käynnistämisen jälkeen ei kukaan saa oleskella sen läheisyydessä.
3. Käyttöohjeen ohjeita on tärkeä noudattaa vaihdettaessa teriä turvallisuuden ylläpitämiseksi. Käytä ainoastaan koneen mukana seuraavia alkuperäisosa.
4. Ennen koneen käyttöönottoa, on pyörivät osat (terät, teräpultit ja lautasten kartiot) tarkistettava. Jos osat ovat vaurioituneet (taipuneet tai repeytyneet), kuluneet tai puuttuvat, on ne heti vaihdettava.
5. Vaurioituneet, kuluneet tai puuttuvat terät on vaihdettava sarjana niin, että tasapaino säilyy.
6. Kankaat ja suojuksat on tarkistettava säännöllisesti. Kuluneet tai vaurioituneet kankaat on vaihdettava.
7. Kankaat ja suojuksat estävät kivien ja muiden esineiden sinkoutumisen koneesta. Ennen käyttöönottoa, on suojuksat ja kankaat asennettava oikein.
8. Ennen voimanoton kytkemistä, on lautaspalkki laskettava maahan.
9. Pelto on mahdollisuuksien mukaan pidettävä kivistä vapaana.

1. ALKUSANAT

10. Vaikka kone on oikein säädetty, voi siitä sinkoutua kiviä ja muita vieraita esineitä. Tästä syystä ei kukaan saa oleskella lautaspalkin lähetyvillä jos olosuhteita ei täysin tunneta. Erityisen varovainen on oltava käytettäessä konetta yleisten teiden varsilla tai koulujen, puistojen yms. lähetyvillä.
11. Jos mahdollista, ei saa peruuttaa lautaspalkki ala-asennossa. Lautaspalkki toimii oikein ainoastaan eteenpäin ajettaessa ja on olemassa koneen rikkoutumisvaara peruutettaessa lautaspalkki ala-asennossa.
12. Koneen pyörivät osat jatkavat pyörimistään vaikka voimanotto on pysähtynyt. Tästä syystä on odotettava, että kaikki koneen osat ovat pysähtyneet ennen siirtymistä lautaspalkin lähetyville.

Jos olet epä tietoinen jostakin asiasta, ota yhteys jälleenmyyjään.

TRAKTORIN VALINTA

Traktorin käyttöohjeessa olevia ohjeita on aina noudatettava. Ellei tämä ole mahdollista on teknistä apua hankittava.

Työhön valitaan traktori, jonka voimanottoteho on riittävä. Jos traktorin teho huomattavasti ylittää koneen tehovaatimuksen on käytettävä sopivaa varokytintä nivelakselissa.

Pitkäaikainen ylikuormitus voi vaurioittaa konetta tai aiheuttaa osien sinkoutumista.

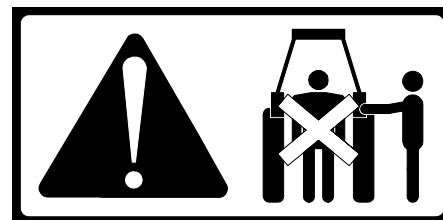
Työhön on valittava traktori, jonka paino ja raideleveys on sopiva niin, että yhdistelmällä voidaan työskennellä turvallisesti vallitsevissa olosuhteissa. Koneiden osalta on vielä varmistettava, että vetolaitteet on mitoitettu koneen painon mukaan.

Konetta käytettäessä on traktorin ohjaamon ovet ja ikkunat pidettävä suljettuina.

1. ALKUSANAT

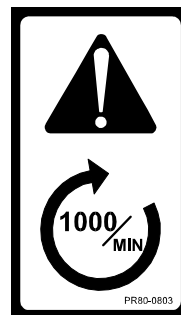
KONEEN KYTKEMINEN JA IRROTTAMINEN

On aina varmistettava, että koneen ja traktorin välissä ei ole ketään konetta kytkettäessä ja irrottaessa. Jos traktori vahingossa pääsee liikkumaan on olemassa vaara, että joku voi jäädä puristuksiin. (Katso kuva 1-1)



Kuva. 1-1

On tarkistettava, että kone on suunniteltu traktorin voimanottonopeudelle ja pyörimissuunnalle. Traktorin voimanoton pyörimisnopeuden ja -suunnan pitää olla kuvan 1-2 mukainen, katsottaessa traktorin takaa ajosuuntaan. Väärä pyörimisnopeus voi heikentää leikkuutulosta ja pitempiaikaisessa käytössä vaurioittaa konetta ja pahimmassa tapauksessa aiheuttaa osien sinkoutumisen



Kuva. 1-2

On varmistettava, että voimansiirtoakseli on oikein asennettu. Se tarkoittaa, että nivelet pitää olla lukittu ja että akselin pyöriminen on estetty ketjulla molemmista päistään.

Lue nivelakselin käyttöohje ja noudata ohjeessa mainittuja turvallisuusohjeita.

Nivelakselin pitää olla oikein suojattu ja mikäli suojukset ovat rikki on ne heti vaihdettava.

On tarkistettava, että kaikki hydraulikkaliitokset on oikein tehty ja että ne ovat tiiviit. Lisäksi on tarkistettava, että kaikki letkut ja liitokset ovat ehjät ennen hydraulikan käyttöä.

Kun traktorin moottori pysäytetään on myös varmistettava, ettei hydraulikkaletkuihin jää painetta siirtämällä hallintavipuja eteen ja taakse.

Vuotava, paineen alainen hydraulikkaöljy voi tunkeutua ihon alle ja aiheuttaa vakavia tulehduksia. Ihoa ja silmiä on aina suojattava öljysuihkeita vastaan. Jos, jostakin syystä, paineöljysuihke osuu Sinuun, on heti hakeuduttava lääkäriin.



Kuva. 1-3

On tarkistettava, että lautaspalkki vapaasti pääsee liikkumaan ennen hydraulisylintereiden käyttöä. Kukaan ei saa oleskella lähetyvillä koneen käyttöä aikana, sillä sylintereissä voi olla ilmaa ja aiheuttaa odottamattoman nopeita liikkeitä

SÄÄTÖ

Konetta ei koskaan saa säätää voimanoton ollessa kytkettynä. Kytke voimanotto irti ja pysäytä traktorin moottori ennen koneen säätöihin koskemista. On tärkeää odottaa, että pyörivät koneen osat pysähtyvät ennen suojusten ylösnostamista Koska koneessa on vapaakytkin voi liikkuvien osien pysähtymiseen kulua aikaa.

Ennen käytön aloittamista, on tarkistettava, etteivät terät tai lautaset ole vaurioituneet. Vaurioituneet terät ja lautaset on heti vaihdettava (katso kohtaa Huolto).

Säännöllisin välein on tarkistettava terien ja teräpulttien kuluneisuus ja noudatettava käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Samoin on tarkistettava, että teräpultit eivät ole löysät tai vaurioituneet (katso kohtaa Huolto).

1. ALKUSANAT

KULJETUS

Käytä enintään 30 km/h kuljetusnopeuksia ellei koneessa ole merkitty muu sallittu nopeus.

Huomaa, että koneen korkea painopiste vaikuttaa traktorin ajo-ominaisuuksiin, erityisesti käännösten aikana.



TÄRKEÄÄ: Jotta koneen kuljetuskorkeus olisi alle 4 metriä, on vetovarret laskettava alas niin, että vetotapit ovat 25 cm korkeudella maan pinnasta.

Tarkista ennen kuljetusajoa, että mekaaninen lukitus on käytössä. Ellei kuljetuslukitus ole käytössä voi sylinterin vahingossa tapahtuva käyttö aiheuttaa koneen kääntymisen vastaantulevan liikenteen kaistalle tai esim. pyörätielle.

Näin voi käydä myös, jos sylintereissä on ilmaa tai hydraulikkaletkun rikkoutuessa.

Mahdollisen ilman poistamiseksi järjestelmästä, on hydraulikkasylintereitä käytettävä sen jälkeen, kun kone on kytketty traktoriin. Tämä koskee erityisesti ennen yleiselle tielle ajoa.

TYÖSKENTELY

Käytön aikana on otettava huomioon, että irtokivet ja vieraat esineet pellossa voivat joutua kosketuksiin koneen pyörivien osien kanssa ja singota koneesta suurella nopeudella.

Tästä syystä ei konetta koskaan saa käyttää ilman, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja kunnossa.

Kuluneet ja vaurioituneet osat on tietenkin vaihdettava.

Kivisillä pelloilla on sängin pituus säädettävä mahdollisimman pitkäksi. Lisäksi käytetään mahdollisimman pientä leikkuukulmaa.

Koneen laukaisumekanismi suojaa ajosuunnassa esiintyviltä iskuilta. Laukaisulaite ei suojaa konetta jos traktoria peruutetaan niittolaitteen ollessa alhaalla.

Jos niittolaite tai murskain tukkeutuu, on traktorin moottori pysäytettävä, pysäköintijarru kytkettävä ja odotettava, että kaikki pyörivät osat pysähtyvät ennen tukoksen poistamista.

Älä koskaan anna kenenkään, etenkin lasten, oleskella käytössä oleva koneen lähetyvillä.

Jos konetta käytetään epätasaisessa maastossa on käytettävä hitaampaa ajonopeutta.

Konetta käytettäessä, on pidettävä riittävä etäisyys ojan reunoista ja muista maastoesteistä. Reuna voi sortua ja traktori koneineen luisuu jyrkanteeseen. Lisäksi on varottava jyrkkiä käännöksiä kaltevissa paikoissa (katso kohta Epätasaisessa maastossa ajaminen).

1. ALKUSANAT

KONEEN PYSÄKÖINTI

Kone pysäköidään käyttöasennossa lautaspalkki alas laskettuna.

Traktorista ei saa nousta ennen kuin niittolaite on laskettu alas, traktorin moottori on pysäytetty ja pysäköintijarru on kytketty. Tämän jälkeen voidaan traktorin ohjaamosta nousta turvallisesti.

Katso kohta Pysäköinti.

Konetta pysäköitäessä on varmistettava, että seisontatuki on oikein kiinnitetty ja lukittu.

VOITELU

Voitelun tai huoltotöiden ajaksi on varmistettava, että traktorin nostolaite on lukittu mekaanisesti, lautaspalkki on laskettu maahan, lukittu kuljetusasentoon tai, että nostosylinterit on lukittu sulkuventtiilien avulla.

On varmistettava, että voimansiirto on kytketty pois, että traktorin moottori on pysäytetty ja että pysäköintijarru on kytketty ennen koneen puhdistamista, voitelua tai säätöä

HUOLTO

On tärkeää, että terälaite on oikein kevennetty parhaan työtuloksen saavuttamiseksi ja lautaspalkin ylikuormitusvaaran vähentämiseksi.

Varmista, että asennetut varaosat kiristetään oikeaan kiristysmomenttiin (katso kohtaa Huolto).

Ennen hydraulikkajärjestelmän osien vaihtoa on varmistettava, että terälaite on laskettu maahan, lukittu kuljetusasentoon tai nostosylinterit on mekaanisesti lukittu. Muista vapauttaa hydraulikan paineet ennen huolto- tai korjaustöiden aloittamista.

KONEEN KÄYTTÖTURVALLISUUS

Kaikki koneen pyörivät osat tasapainotetaan tehtaalla elektronisin tunnistimin varustetulla laitteella. Jos osoittautuu, että koneen osa ei ole tasapainossa, voidaan siihen asentaa pieniä vastapainoja.

Lautasten pyöriessä jopa 3000 r/min nopeudella, aiheuttaa pienikin epätasapaino värinää, joka ennen pitkää voi aiheuttaa suurempia rasitusvaurioita

Jos kone kesken käytön alkaa täristää voimakkaasti tai koneesta alkaa kuulua melua, on käyttö heti keskeytettävä. Työskentelyä voidaan jatkaa vasta, kun vika on korjattu.

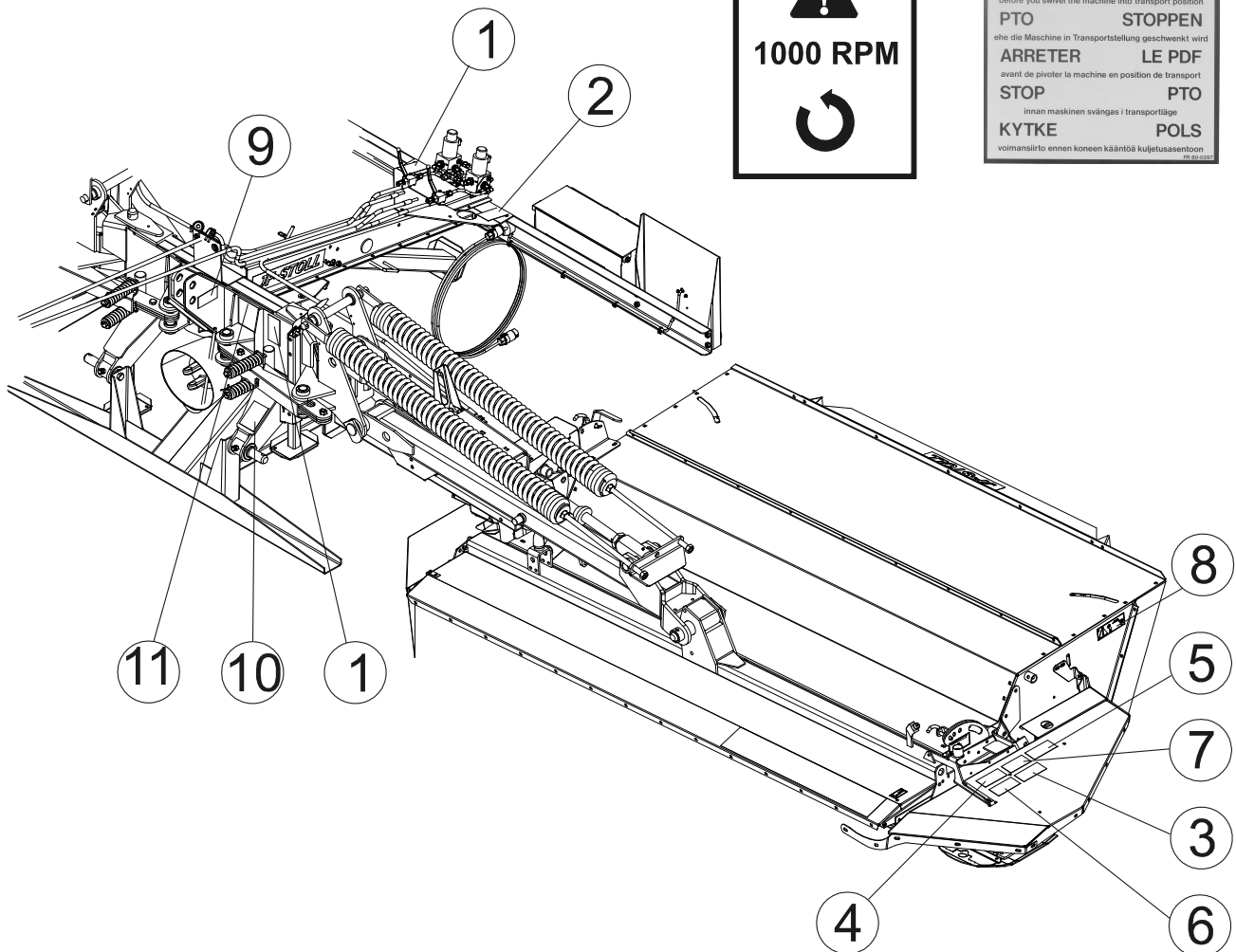
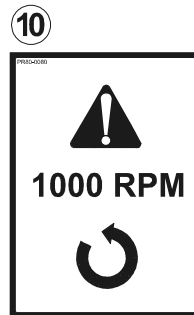
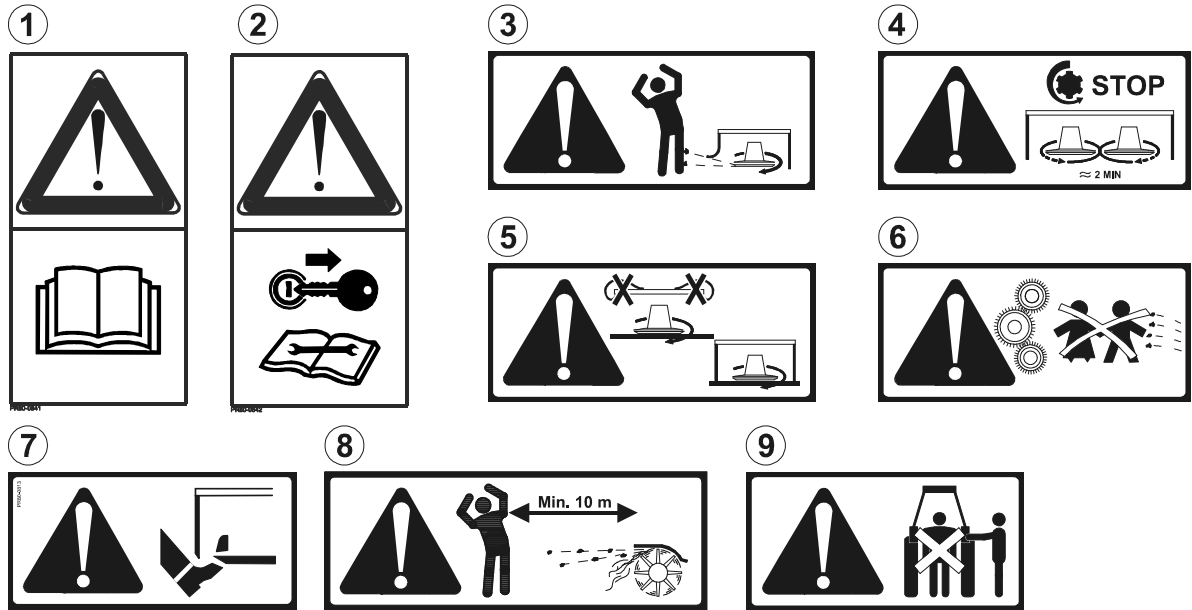
Teriä vaihdettaessa on lautasen molemmat terät vaihdettava samanaikaisesti epätasapainon välttämiseksi.

Käyttökauden aikana on päivittäin tarkistettava, ettei teriä, kartioita tai pultteja puutu. Jos ne puuttuvat, on uudet osat heti asennettava.

Kartioihin tarttunut maa ja ruoho poistetaan säännöllisesti.

Lisäksi kitkakytkin on tarkistettava ja "Ilmattava" säännöllisesti niin, ettei kytkimen levyt ruostu kiinni.

1. ALKUSANAT



KONEEN TURVAMERKINNÄT

Turvatarrat on asennettu koneeseen kuvassa näkyviin kohtiin. Ennen koneen käyttöönottoa on tarkistettava, että kaikki tarrat ovat paikoillaan; elleivät ole, on puuttuvat tarrat hankittava.

1. Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet.

Tämä on muistutus siitä, että koneen mukana seuraavat ohjeet on luettava, jotta varmistetaan koneen oikea käyttö sekä estetään turhat onnettomuudet ja koneen rikkoutumiset.

2. Pysäytä traktorin moottori ja poista virta-avain ennen koneeseen koskemista.

Muista aina pysäyttää traktorin moottori ennen voitelu-, säätö- tai korjaustoimenpiteitä. Poista myös virta-avain traktorista niin, ettei kukaan pääse käynnistämään traktoria ennen kuin työ on valmis.

3. Kivien sinkoutuminen.

Varoituksen merkitys on kääntäen verrannollinen varoitustekstiin nro 6. Varoitus kuitenkin tähdentää sitä seikkaa, että vaikka kaikki suojukset ovat paikallaan on olemassa kivien sinkoutumisvaara. Varmista aina, ettei kukaan oleskele koneen lähetyvillä käytön aikana.

4. Pysäytyksen jälkeen pyörivät osat.

Koneen osat jäävät pyörimään voimanoton irtikytkemisen jälkeen jopa 2 minuutin ajan. Odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet ennen suojusten nostamista tarkistusta ja huoltoa varten.

5. Käyttö ilman suojusta.

Älä käynnistä konetta ilman, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja ehjiä. Koneesta voi käytön aikana singota kiviä ja muita esineitä. Suojakankaat ja muut suojukset ovat olemassa tällaisten tilanteiden vähentämiseksi.

6. Lapset.

Älä koskaan anna lasten oleskella koneen lähellä käytön aikana. Erityisesti pienillä lapsilla on tapana tehdä odottamattomia asioita.

7. Pyörivät terät.

Älä koskaan anna kenenkään oleskella käytössä olevan koneen läheisyydessä. Koneen pyörivät terät voivat helposti aiheuttaa vakavia vammoja jalkoihin ja käsiin.

8. Kivien sinkoutuminen

Murskain pyörii suurella nopeudella ja se voi singota maassa olevan kiven kymmeniä metrejä taaksepäin hyvin suurella nopeudella. Varmista tästä syystä, ettei kukaan oleskele käytössä olevan koneen lähetyvillä.

9. Puristuksiin joutumisen vaara konetta kiinnitettäessä.

Kukaan ei saa oleskella koneen ja traktorin välissä koneen kiinnityksen aikana. Traktorin yllättävä liike voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

10. Käyttökierrosnopeus ja pyörimissuunta

Tarkista, että voimanotto pyörii oikealla nopeudella ja että se pyörii oikeaan suuntaan. Väärä pyörimisnopeus tai -suunta rikkoo koneen ja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

11. Pysäytä voimanotto

Voimanotto on pysäytettävä ennen kuin kone nostetaan kuljetusasentoon.

1. ALKUSANAT

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi			GX 7005	GX 9005	GX 9005 SM
Murskaintyyppi			-	-	PE-sormet
Työleveys			6,60 m	8,60 m	8,60 m
Kuljetusleveys			2,97 m	2,97 m	2,97 m
Voimanottoteho väh.			88 kW/120 hk	103 kW/140 hv	129 kW/175 hv
Työteho			3 – 13 Ha/t	4 – 17 Ha/t	4 – 17 Ha/t
Nostol. luokitus			Kat. III		
Voimanotto, r/min			1 3/8" - 6 uraa/1000 rpm		
Kitka- ja vapaakytkin			Vakio		
Öljyn ulosotto			1 kpl 1-toim. tai 2 kpl 2-toim (var. riipp.)		
Säätö kuljetusasentoon			Hydraulinen		
Valolaitteet			Vakio		
Lautasia			12	16	16
Terien lukumäärä			24	32	32
Karhoteloja, vakio			2	2	-
Karhoteloja, enint.			4	4	-
Murskainleveys, n.			-	-	2 x 2,48 m
Murskaustapa			-	-	2 x 136 PE-sormea
Laukaisumekanismi			Mekaaninen		
Paino, n.			1 610 kg	1 720 kg	2 170 kg
Melutaso ohjaamosa	Kone käytössä	Ikkuna kiinni	78,5 dB (A)	78,5 dB (A)	78,5 dB (A)
		Ikkuna auki	84,5 dB (A)	84,5 dB (A)	84,5 dB (A)
	Kone ei käytössä	Ikkuna kiinni	76,5 dB (A)	76,5 dB (A)	76,5 dB (A)
		Ikkuna auki	78,0 dB (A)	78,0 dB (A)	78,0 dB (A)

2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ

ASENNUKSET TRAKTORISSA



Kuva 2-1

Kuva 2-1 GX 7005 ja GX 9005 kytketään traktorin veto- ja työntövarsiin. Vetotapit ovat kategorian III mukaiset.

Vetovarret säädetään samalle korkeudelle ja kytketään koneeseen. Vetovarret säädetään ja lukitaan sivusuunnassa niin, että kone on keskellä traktorin takana eikä se pääse sivusuunnassa liikkumaan.

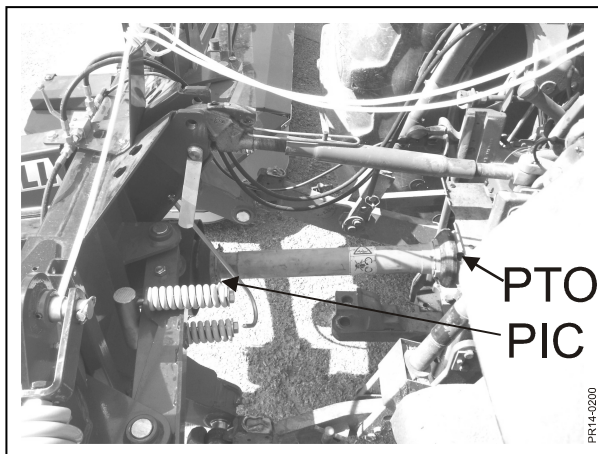
Asenna työntövarsi niin, että se on mahdollisimman samansuuntainen vetovarsien kanssa. Näin koneen kulma muuttuu mahdollisimman vähän konetta nostettaessa ja laskettaessa, jolloin se ei myöskään kallistu traktoria kohti eikä siitä poispäin.

Suora voimansiirtoakseli varmistaa akselinivelten ja koneen muiden pyörivien osien pitkän käyttöiän. Tästä syystä kone nostetaan käyttöasennossa niin ylös, että voimansiirtoakseli on suora. Kuljetusasennossa konetta lasketaan niin, ettei se ole liian korkea.



VAROITUS: Ellei vetovarsia lukita sivusuunnassa voi kone vaikuttaa traktorin ajo-ominaisuuksiin kuljetusajon aikana.

NIVELAKSELIN SOVITTAMINEN



Kuva 2-2



Kuva 2-2 TÄRKEÄÄ:

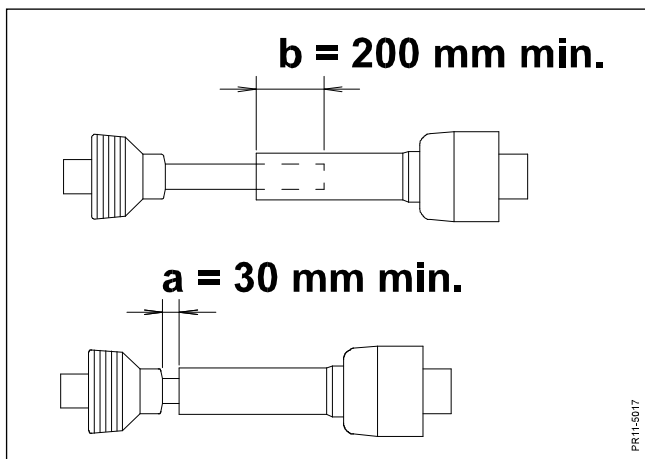
Älä lyhennä akselia, ennen kuin olet täysin varma lyhentämistarpeesta! Tehtaalla akselin pituus on sovitettu voimanottoakselien vakioetäisyyden mukaan, joka on sopiva useimpiin traktorimerkkeihin.

Jos akselia kuitenkin on lyhennettävä, on seuraavat seikat otettava huomioon:



TÄRKEÄÄ:

Nivelakselin profiiliputkien pitää ehdottomasti täyttää limitysmittavaatimukset kuvassa 2-3.



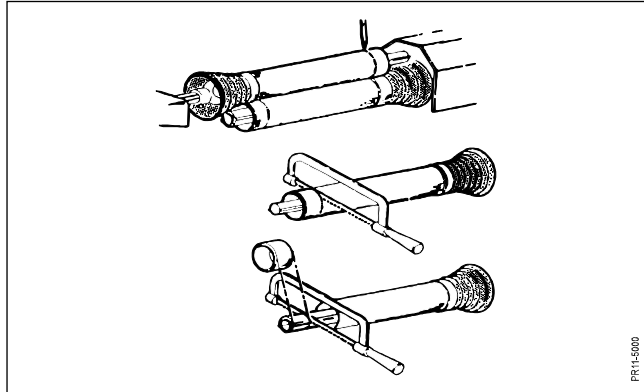
Kuva 2-3

JOS AKSELIA ON LYHENNETTÄVÄ:

Kuva 2-3 Sovita akseli niin, että profiiliputket ovat mahdollisimman paljon sisäkkäin.

- limitys ei missään asennossa alita 200 mm
- profiiliputket eivät ”pohjaa”, väh. 30 mm:n vällys

2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ



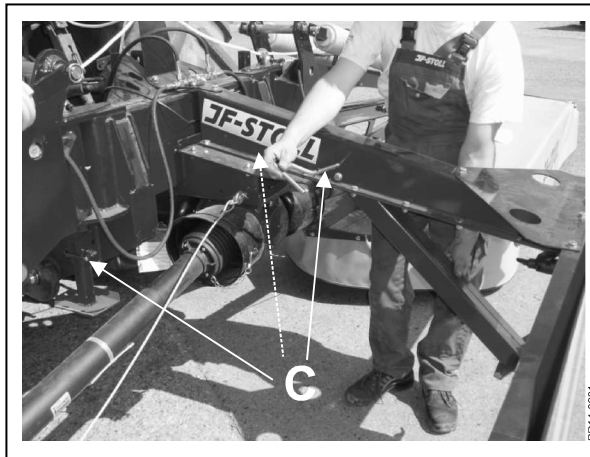
Kuva 2-4

Kuva 2-4 Kytke voimansiirtoakselin puolikkaat sekä traktoriin että koneeseen, kun voimanottoakselit ovat samalla korkeudella. (Ko. koneen akselin lyhyin asento). Pidä akselin puolikkaan vierekkäin ja merkitse niihin 30 mm:n kohta (min.). Lyhennä kaikkia putkia (4 kpl) yhtä paljon. Profiiliputkien päädyt pyöristetään ja mahdolliset särmät poistetaan huolellisesti.



VAROITUS: Voitele profiiliputket huolellisesti ennen kokoamista sillä niihin kohdistuu suuri kitkavoima!

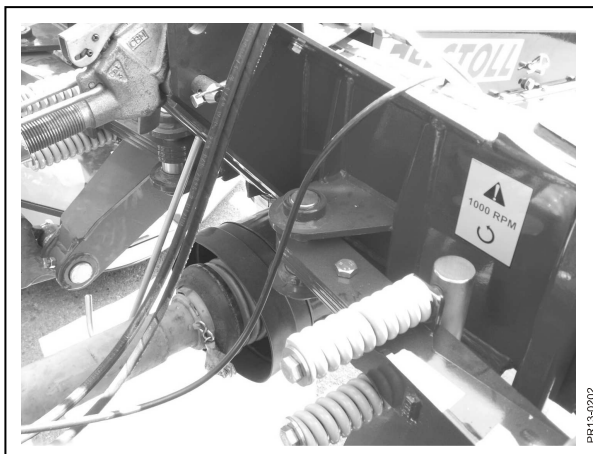
SEISONTATUET



Kuva 2-5

Kuva 2-5 Kaksi edessä olevaa seisontatukea ja takana oleva tuki nostetaan ylös ja lukitaan tapilla ja sokalla C.

VOIMANOTTONOPEUS



Kuva 2-6

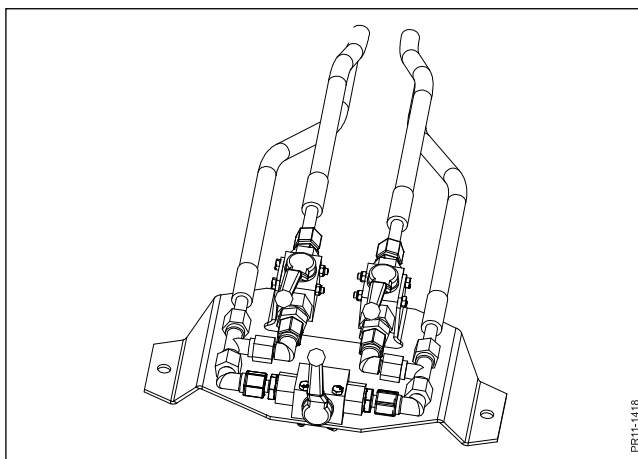
Kuva 2-6 Kone on tarkoitettu 1000 r/min voimanottokäytölle. Tarkista ennen koneen käynnistämistä, että traktorin voimanotto on säädetty 1000 r/min voimanotolle.

KITKA- JA VAPAAKYTKIN

Traktorin voimansiirtoakselissa on vapaakytkimellä varustettu kitkakytkin. Katso osaa 5. HUOLTO - kitkakytkin ennen koneen käyttöä.

HYDRAULIIKAN LIITÄNTÄ

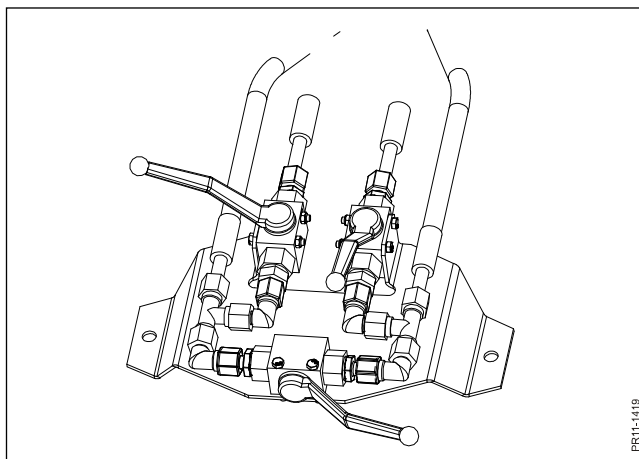
GX 9005 (SM) ja GX 7005 koneen hydraulikka on rakenteeltaan sellainen, että sitä voidaan käyttää joko kahdella tai jopa yhdellä 1-toimisella hydraulikan ulosotolla. Jos käytetään yhtä ulosottoa, on lautaspalkit nostettava yhtä aikaa, eikä niitä voi nostaa erikseen. Kun käytetään kahta öljyn ulosottoa, voidaan lautaspalkit nostaa erikseen mutta molempien venttiilien hallintavipuja on käytettävä samanaikaisesti, jos lautaspalkkeja halutaan nostaa samanaikaisesti.



Kuva 2-7

Kuva 2-7 Kaksi öljyn ulosottoa.

Suositus. Jos käytetään kahta ulosottoa, on keskellä oleva sulkuhana suljettava, jolloin molempien lohkojen hydraulikka toimii erikseen. Molemmat letkut kytketään traktorin ulosottoihin ja molempien letkujen sulkuhanat avataan.



Kuva 2-8

Kuva 2-8 Yksi öljyn ulosotto

Jos käytetään ainoastaan yhtä ulosottoa, on keskellä oleva sulkuhana suljettava, jolloin molempien lohkojen hydraulikka toimii yhdessä. Toinen letkuista kytketään traktorin öljyn ulosottoon. Toista letkua ei käytetä ja sen sulkuhana suljetaan.



TÄRKEÄÄ: Kaikki sulkuhanat pidetään aina suljettuina kuljetuksen aikana. Hana on kiinni, kun kahva on poikittain virtaussuuntaan nähden Katso kuva 2.9

TÄRKEÄÄ: Kun lautaspalkit nostetaan pystyasentoon kuljetusasennossa, on se tehtävä rauhallisesti konevaurioiden estämiseksi.

Jos traktorissa on päisteajoautomaatiikka voi olla mahdollista säätää automaatiikka niin, että molempia öljyn ulosottoja käytetään samanaikaisesti kun lautaspalkkeja nostetaan tai lasketaan. Kun lautaspalkkeja halutaan nostaa yksitellen, esim. kiiloja niitettäessä, voidaan venttiilejä käyttää käsikäytöllä. Näin voidaan saavuttaa yksinkertainen säätö, jonka avulla on mahdollista nostaa lautaspalkkeja samanaikaisesti tai yksitellen. Jos automaatiikka säädetään nostamaan etuniittolaitetta, on käyttö yhä helpompaa.



VAARA: Koneen hydraulikkaan ei saa kohdistua yli 210 bar'in painetta. On olemassa henkilöiden loukkaantumisvaara.

KULJETUS YLEISELLÄ TIELLÄ!

Kone on tarkoitettu traktorin vedettäväksi vetovarsiin kytkettynä, katso kohtaa ASENNUS TRAKTORIIN.

Ennen maantielle ajoa, on kone siirrettävä kuljetusasennosta käyttöasentoon ja päinvastoin, hydraulikkajärjestelmän ilman poistumisen varmistamiseksi. **Katso kohta Kuljetusasentoon siirtäminen.**



Kuljetusnopeus ei saa ylittää 30 km/h.

2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ

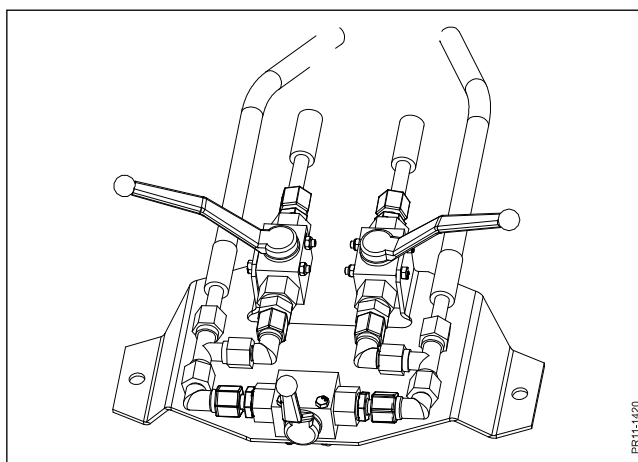
VAARA - MUISTA AINA: ENNEN MAANTIEKULJETUSTA ON KONETTA LASKETTAVA niin, että vetotapit ovat enintään 25 cm maan pinnan yläpuolella ja **ulommat** suojukset on käännettävä sisään. Muuten kone on yli 4 m korkea!

AJETTAESSA KALTEVASSA MAASTOSSA, on huomioitava koneen korkea painopiste. Kuljetusasennossa kaatumisen vaara lisääntyy ja kone vaikuttaa traktorin ajo-ominaisuuksiin.



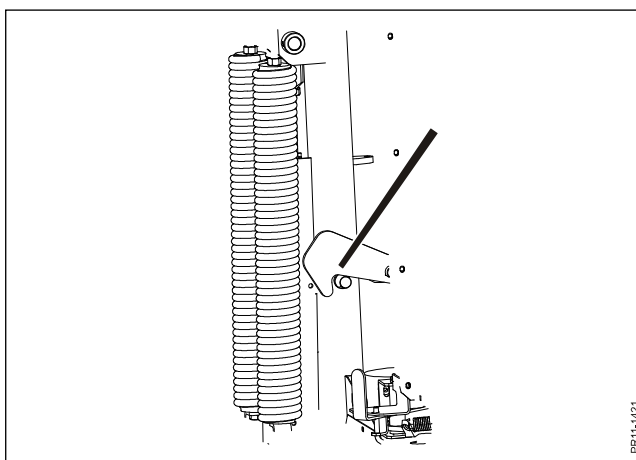
VAARA - KULJETUSAJOVARUSTUS:

Koneen käyttäjän vastuulla on asentaa koneeseen tarvittavat valo- ja heijastinlaitteet vallitsevien säännösten mukaisesti.



Kuva 2-9

Kuva 2-9 ENNEN MAANTIEAJOA, ON SULKUHANAT SULJETTAVA. Hana on kiinni kuvan osittamassa, virtaussuuntaan nähden poikittaisessa asennossa. Tämä tehdään estämään vauriot, jos hydraulikkavipuja käytetään vahingossa kuljetuksen aikana.



Kuva 2-10

Kuva 2-10 Ennen maantieajoa tarkistetaan, että kuljetuskoukku on kytkeytynyt.

TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen uuden koneen käyttöönottoa tarkistetaan seuraavat seikat:

1. Lue ensi käyttöohje huolellisesti.
2. Tarkista, että kone on oikein asennettu ja ettei se ole vaurioitunut.
3. Tarkista, että voimanottonopeus on oikea ja että se sopii yhteen vaunun ja traktorin kanssa. Liian suuri voimanoton kierrosnopeus voi olla hengenvaarallinen. Liian alhainen voimanoton kierrosnopeus saa aikaan huonon niittotuloksen, koneen tukkeutumisen sekä voimansiirron liikarasiituksen.
4. Tarkista voimansiirtoakselin liikkuminen. Liian pitkä tai lyhyt voimansiirtoakseli voi aiheuttaa vaurioita niin vaunuun kuin traktoriin.
Tarkista, että akselin suojaputket eivät missään asennossa jää puristuksiin tai vaurioidu.
Tarkista, että suojaputkien ketjut ovat kunnolla kiinni ja etteivät ne missään asennossa kiristy liikaa.
5. Varmista, että hydraulikkaletkut ovat riittävän pitkät vastaamaan koneen liikkeitä traktoriin nähden.
6. Tarkista, että kone on voideltu ja että kulmavaihteissa ja lautaspalkissa on öljyä. Katso kohta **"4. HUOLTO"**
7. Koekäytä kitkakytkintä, kuten osassa 5 **"HUOLTO"** on selostettu.

Tehtaalla koneen pyörivät osat on kokeiltu ja todettu ettei niissä ole vikoja. Kuitenkin on:

8. Kone käynnistettävä alhaisella moottorin käyntinopeudella. Ellei koneesta kuulu mitään epätavallisia ääniä lisätään kierrosnopeus 1000 r/min saakka. Tällä käyttökierrosnopeudella tarkkaillaan esiintyykö koneessa epätavallista värinää. (Katso, täriseekö suojukset epätavallisen paljon).

Jos olet epävarma asiasta, traktorin moottori pysäytetään ja muistetaan kohdassa **"TURVALLISUUS"** olevat ohjeet.

Konetta pyöritetään käsin, jotta voidaan todeta, pyöriikö koneen osat vapaasti.

Tarkista kone silmämääräisesti mahdollisten vikojen löytämiseksi. (mahd. kuumentuneet tai kolhitut maalipinnat). Ota yhteys valtuutettuun korjaamoon.

HUOM: Terät voivat, lautasten pyöriessä hitaasti, koskettaa lautaspalkin suojalevyjä. Tästä aiheutuva ääni lakkaa kuulumasta kierrosnopeuden lisääntyessä.

Lisäksi huomautamme, että lautaspalkki voi hieman kuumentua lautasten alapuolella. lautaspalkin väri muuttuu tummemmaksi muutaman käyttötunnin jälkeen.



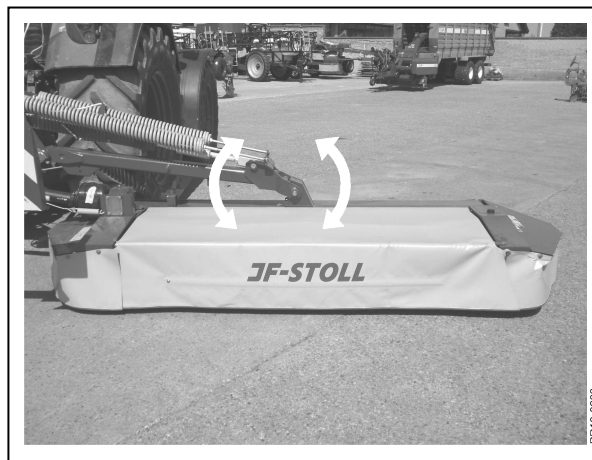
VARO: Jos konetta halutaan pitää käynnissä pitemmän aikaa on käytettävä kuulosuojaimia tai suljettava ohjaamon ikkuna!

3. SÄÄTÖ JA KÄYTTÖ

KONEEN RAKENNE JA TOIMINTA

GX 9005 ja GX 9005 SM ovat nostolaitekiinnitteisiä, kolmiosaisia lautasniittokoneita. Koneiden käyttämiseksi on traktorin eteen asennettava etuniittokone, jonka työleveys on vähintään 3 m, GX 7005 2,5m.

GX 9005 mallissa ei ole murskainta ja GX 9005 SM mallissa on PE-sormimurskain. Tämä on mallien pääasiallinen ero.

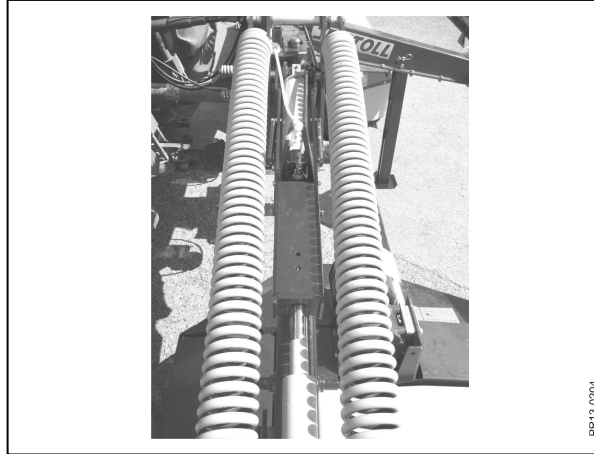


Kuva 3-1

Kuva 3-1 Lautaspalkit ovat heilurikiinnityksellä ripustettu kannatinvarsiin optimoidun maan pinnan seurannan varmistamiseksi.

SIIRTO KÄYTTÖASENNOSTA KULJETUSASENTOON

On huomattava, että tämä ohje koskee ainoastaan GX9005 ja GX 9005 SM malleja. Etukiinnitteisen koneen säätö on selostettu sen omassa käyttöohjeessa.



Kuva 3-2

Kuva 3-2 Mekaaniset kuljetuslukitukset kummassakin nostosylinterissä avataan vetämällä vaijereista. Lukitukset estävät lautaspalkkien laskemisen kuljetusasennossa. Käyttöasennossa lukitukset sen sijaan estävät lautaspalkkien nousemisen kuin sen, mitä karhojen ja epätasaisuuksien ylittäminen vaatii.



VARO: Huomaa, että kone vetää vaijereita n. 10 cm, kun lautaspalkit lasketaan alas kuljetusasennosta maahan.

Siirto käyttöasennosta kuljetusasentoon

- 1) Pysäytä voimanotto. Jos siirto kuljetusasentoon tehdään voimanotto kytkettynä, tuhoutuvat voimansiirtoakselit.
- 2) Sisemmät suojukset käännetään sisään (GX 9005 (SM)).
- 3) Kuljetuslukitukset vapautetaan ja pidetään vapautettuna vetämällä vaijereista.
- 4) Lautaspalkit nostetaan kokonaan ylös hitaasti, nostosylinterien avulla.
- 5) Vaijerit vapautetaan, jolloin myös kuljetuslukitukset vapautuvat.
- 6) Vetovarsia lasketaan, kunnes vetotapit ovat n. 25 cm maan pinnan yläpuolella (GX 9005 (SM)).
- 7) Kaikki sulkuhanat suljetaan.



TÄRKEÄÄ: Nostosylintereitä käytetään päätyasentoon saakka niin, että lautaspalkit ovat hydraulisesti lukitut yläasennossa. Mekaaniset kuljetuslukitukset ovat ainoastaan varmistus, eikä tarkoitus ole, että lautaspalkit ovat niiden varassa kuljetuksen aikana.



Kuva 3-3



Kuva 3-3 TÄRKEÄÄ: Vetovarsia lasketaan, kunnes vetotapit ovat n. 25 cm maan pinnasta, uloimmat suojukset käännetään sisään, sillä muuten koneen korkeus ylittää 4 m.

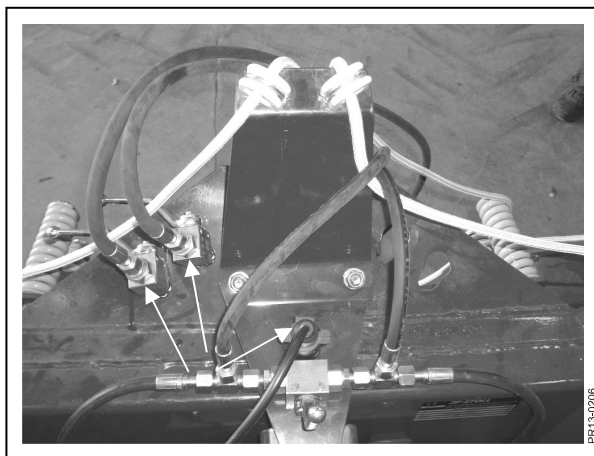
SIIRTO KULJETUSASENNOSTA KÄYTTÖASENTOON

- 1) Ko. sulkuhanat avataan. (Katso kuva 2.7 ja 2.8).
- 2) Kuljetuslukitukset vapautetaan ja pidetään vapautettuna vetämällä vaijereista.
- 3) Lautaspalkit lasketaan alas hydrauliiikan avulla käyttöasentoon. Muista, että hydrauliiikka pidetään kellunta-asennossa käytön aikana.
- 4) Vaijerit vapautetaan, jolloin myös kuljetuslukitukset kytkeytyvät.
- 5) Vetovarsia nostetaan, kunnes voimansiirtoakseli on vaaka-asennossa.
- 6) Uloimmat suojukset käännetään ulos. (Katso kuva 3-3).

KONEEN PYSÄKÖINTI

Kone voidaan pysäköidä käyttöasennossa. Seisontatuet eivät ole mitoitettut koneen pysäköimiseen kuljetusasennossa.

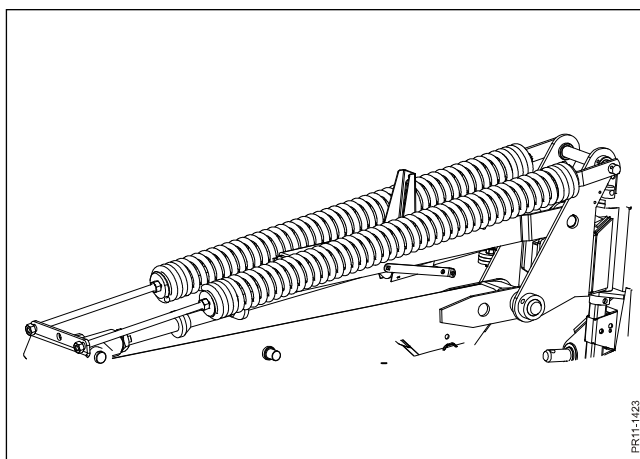
Traktorista ei saa nousta ennen kuin niittolaite on laskettu alas, traktorin moottori on pysäytetty ja pysäköintijarru on kytketty. Tämän jälkeen voidaan traktorin ohjaamosta nousta turvallisesti.



Kuva 3-4

- Kuva 3-4**
- 1) Kolme seisontatukea lasketaan alas, lukitaan tapilla C sekä jousisokilla. (Katso kuva 2-5).
 - 2) Letkut, kaapeli ja voimansiirtoakseli kytketään irti traktorista ja asetetaan tukien varaan.
 - 3) Traktori kytketään irti koneesta.

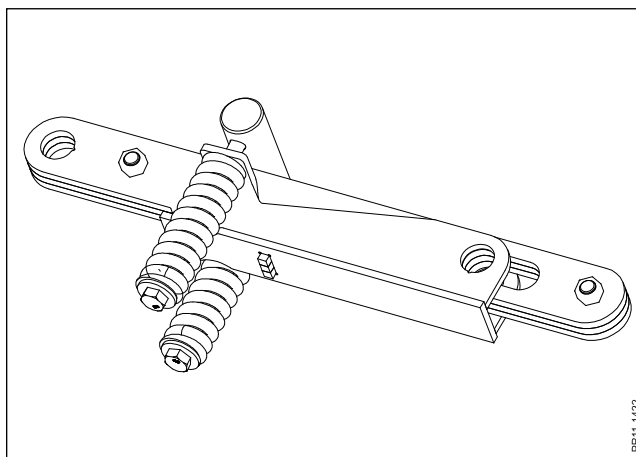
NIITTOLAITTEEN KEVENNYS



Kuva 3-5

- Kuva 3-5** Kevennysjouset ovat tehtaalla säädetyt. Ilman murskainta olevissa koneissa säätöä ei yleensä tarvita. Murskaimella varustetuissa koneissa niittolaitetta voidaan keventää jousia kiristämällä.

LAUKAISULAITE



Kuva 3-6

Kuva 3-6 Lautaspalkit ovat ripustetut kannatinvarsiin, jotka ovat laukaisulaitteen avulla suojatut ylikuormitusta vastaan. Jos lautaspalkki osuu esim. kiveen, pääsee se kääntymään taakse esteen ohittamiseksi. Laukaisulaitteen kaksoisjousia voidaan säätää niin, että laukaisu tapahtuu sopivalla voimalla.

JF-STOLL suosittelee, että pulttia säädetään, kunnes jouset ovat kireät ja sen jälkeen kiristetään vielä 2 mm.

Laukaisulaite toimii ainoastaan eteenpäin ajettaessa.

Jos laukaisu tapahtuu liian herkästi, on jousen kireyttä lisättävä. Jouta ei kuitenkaan saa kiristää niin, että se lukitsee laukaisulaitteen kokonaan johtuen joustovaran puuttumisesta.

SUOJAUTUMINEN YLIKUORMITUSTA VASTEN



TÄRKEÄÄ: Traktorin kuljettaja voi itse suojata voimansiirtoa ylikuormitukselta!

Seuraaviin asioihin on kiinnitettävä huomiota päivittäisessä käytössä:

- 1) Kone käynnistetään aina moottorin käydessä joutokäynnillä. Tämä koskee erityisesti traktoreita, joissa on sähköhydraulinen voimanoton kytkentä.
- 2) Kone käynnistetään ainoastaan käyttöasennossa, teräpalkit maahan laskettuina.
- 3) Koneen kierrosnopeuden nopea lisääminen, esim. niittoa aloitettaessa tai käännöksen jälkeen, tehdään myös koneen ollessa käyttöasennossa.
- 4) Kuuntele moottorin kierrosnopeutta koneen käytön aikana. Jos kierrosnopeus hidastuu nopeasti, voi se olla merkinä voimansiirron ylikuormituksesta, johtuen liian suuresta ajonopeudesta tai vieraista esineistä niittolaitteessa. Tässä tapauksessa kitkakytkin luistaa ja voimanotto on kytkettävä pois ja annettava koneen "palautua".

PELTOKÄYTTÖ

Ennen niiton aloittamista varmistetaan, että GX 9005 (SM) ja etuniittolaite ovat oikeassa käyttöasennossa. Katso kohtaa ”Siirto käyttöasennosta kuljetusasentoon”. Kytke voimanotto varovasti ja lisää koneen kierrosnopeus vähitellen 1000 r/min ennen kasvustoon ajamista.

Niiton aikana traktorin yksitoiminen noston ja laskun hydraulikkaventtiili asetetaan kellunta-asentoon.

Ajonopeus voi vaihdella 6 ja 20 km/h välillä riippuen kasvustosta ja pellon epätasaisuudesta.



TÄRKEÄÄ: Käytön aikana hydraulikkavipu pidetään kellunta-asennossa. Ellei vipuja pidetä kellunta-asennossa, rajoittaa se lautaspalkkien pellon pinnan mukaisia liikkeitä.

KÄÄNNÖKSET

Kun käännetään päisteellä tai ajetaan lautaspalkit ylös nostettuina, nostetaan ne aina kokonaan ylös rajoittimia vasten. Tässä asennossa lautaspalkit ovat lukitut.



VAROITUS: Elleivät lautaspalkit ole nostettu kokonaan ylös, ne voivat kääntyä ripustuksessaan ja osua maahan.

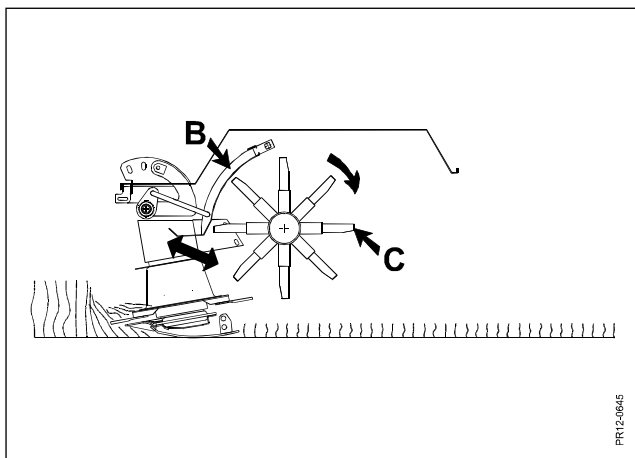
SÄNGEN PITUUS

Sängin pituutta muutetaan säätämällä työntövarren pituutta.

Jos halutaan jättää erityisen pitkä sänki, esim. laidunniiton yhteydessä, voidaan asentaa erikoiskorkeat, lisävarusteena saatavat liukujalokset. Katso varaosaluettelo.

MURSKAIN

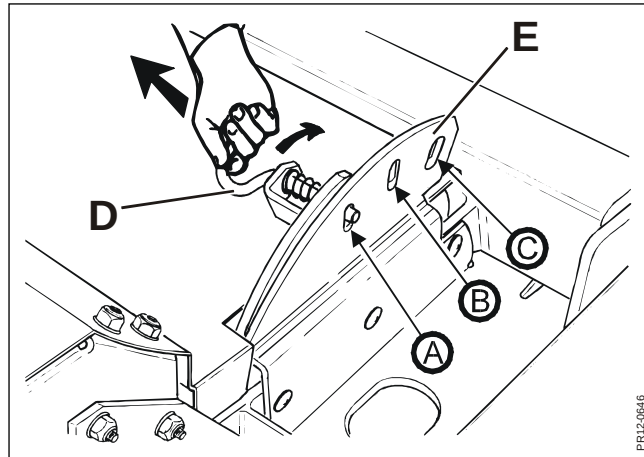
GX 9005 SM mallissa on PE-sormimurskain. Murskaimen kierrosnopeus on 860 r/min



Kuva 3-7

Kuva 3-7 Murskausastetta voidaan säätää muuttamalla murskainpellin B ja kelan C etäisyyttä.

3. SÄÄTÖ JA KÄYTTÖ



Kuva 3-8

Kuva 3-8 Murskausastetta muutetaan vivulla D, joka voidaan asettaa 3 eri asentoon säätökaarella E. Jos kahva asetetaan asentoon A, on etäisyys murskainpellin ja murskainsormien välillä pieni, asennossa B, on etäisyys keskisuuri ja asennossa C suuri.

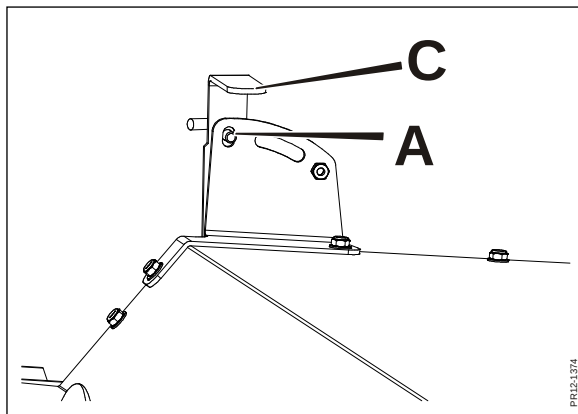
Yleistä: **Pieni väli - voimakas murskaus**

Suuri väli - heikompi murskaus

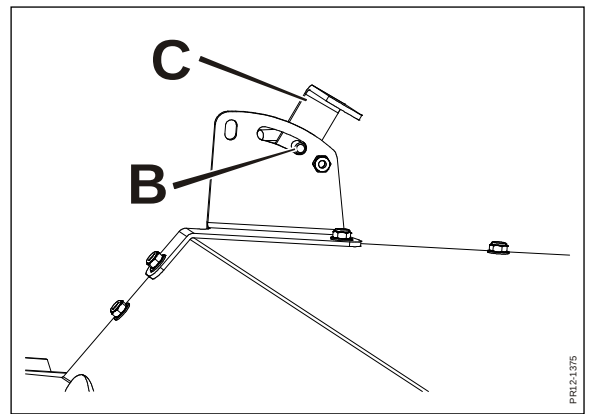
Säätö on sovitettava ajonopeuden ja kasvuston mukaan.
Perussäädöksi suosittelemme keskiasentoa.

KARHON LEVITYSVARUSTUS (TOP DRY)

GX 9005 SM koneessa on karhon levitysvarustus, joka mahdollistaa materiaalin hajalevityksen karhoon asettamisen sijasta, kuivumisen nopeuttamiseksi.



Kuva 3-9



Kuva 3-10

Kuva 3-9 Varustus koostuu murskainkelan taakse asennetusta levystä. Koneella niitettäessä ja kun materiaali halutaan kerätä karhoon, voidaan levy kääntää ylös pellin alle, jolloin se ei ole toiminnassa asennossa A.

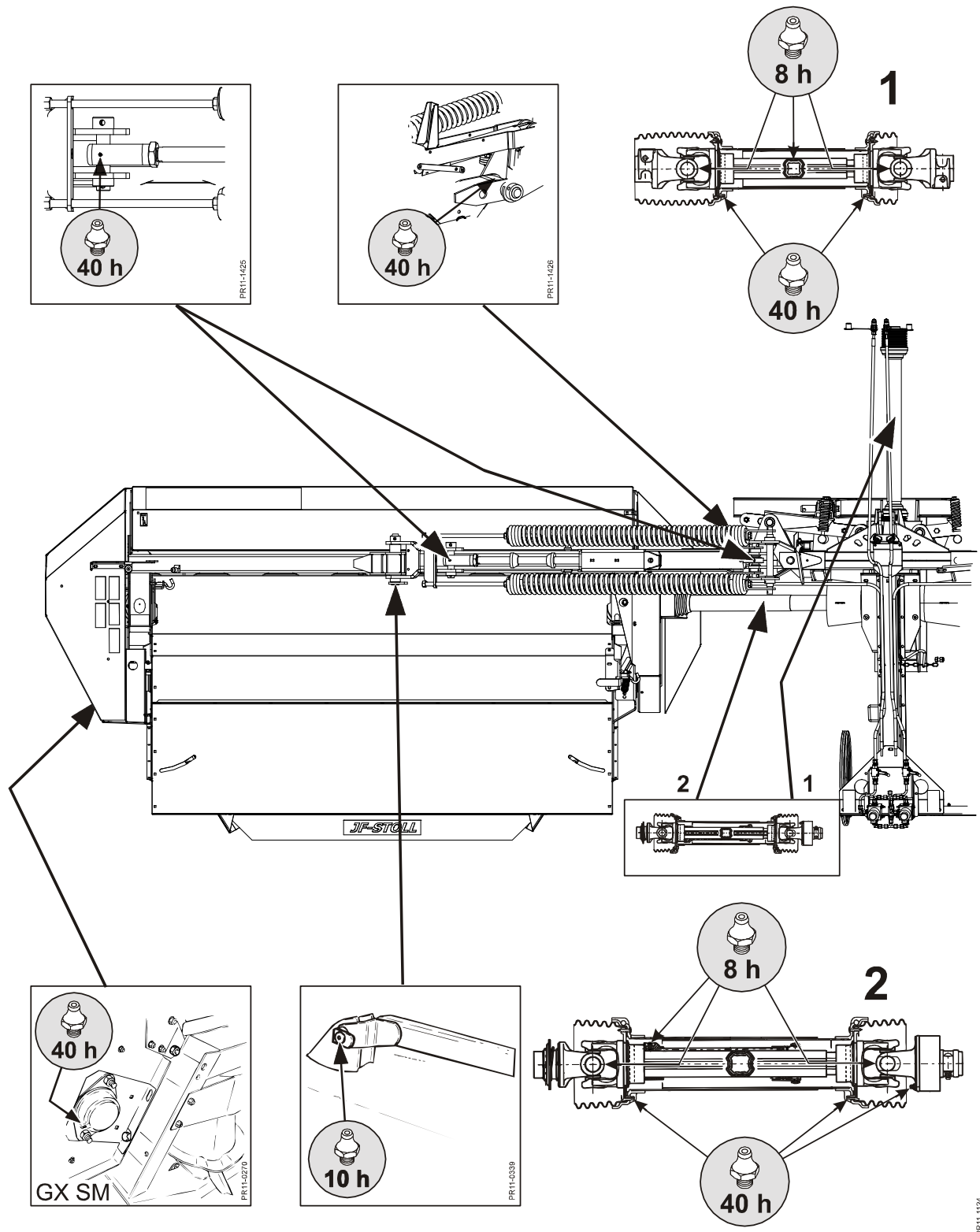
Kuva 3-10 Kun materiaali halutaan levittää koko työleveydelle, siirretään levy alas kahvalla C asentoon B jolloin se toimii murskainkelan takana.

Kun materiaali levitetään, murskain heittää materiaalin kohti levyä, joka ohjaa sen maahan. Tällöin materiaali jää täydelle murskainleveydelle.

4 VOITELU

GX 7005 ja GX 9005 (SM) mallien voitelukaavio.

Kuvassa näkyvät voitelukohdat voidellaan merkittyjen käyttötuntien välein.



RASVA

Ennen koneen käyttöä on varmistettava, että se on huolellisesti voideltu. Voitele voitelukaavion mukaisesti.

VOITELURASVAN TYYPPI: Hyvälaatuista yleisrasvaa.

Liikkuvat mekaaniset nivelet voidellaan rasvalla tai öljyllä tarpeen mukaan.



OLE VAROVAINEN – MUISTA:

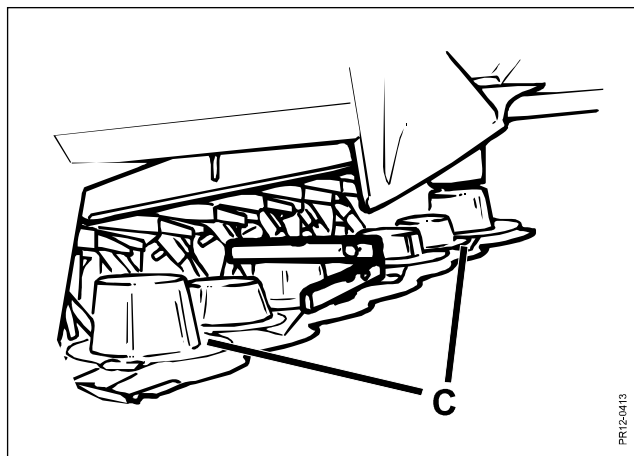
Huomioi erityisesti akselin sisäkkäin olevat profiiliputket. Profiiliputkien pitää voida liikkua sisäkkäin käytön aikaisten suurten momenttikuormitusten alaisena. Ellei profiiliputkien riittävästä voitelusta huolehdi, voi seurauksena olla kiinni juuttuminen suurten momenttikuormitusten takia ja se voi aiheuttaa vaurioita koneen kulmavaihteeseen ja traktorin voimanottoon. Voitelu tapahtuu suojaputkessa olevan ulkoisen nipan kautta.

ÖLJYN VAIHTO

LAUTASPALKIT

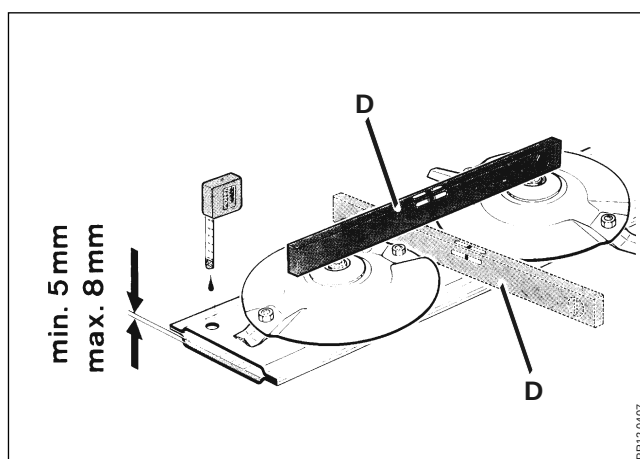
Öljymäärä lautaspalkkia kohti:	GX 7005	1,70 l
	GX 9005 (SM)	2,25 l

1. ja 2. lautasen välissä molemmin puolin on täyttötulpat (2 kpl).



Kuva 4-1

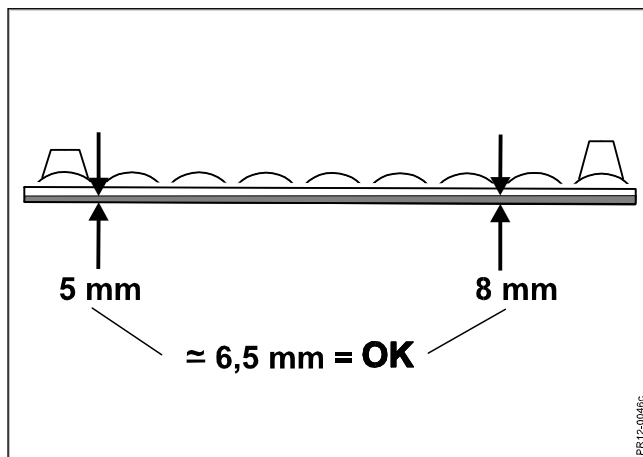
Kuva 4-1 Öljyn määrä tarkistetaan päivittäin korjuukauden aikana tarkistustulpasta C.



Kuva 4-2

Kuva 4-2 Öljymäärän tarkistamiseksi lautaspalkin pitää olla suorassa asennossa. Suoruus tarkistetaan vesivaa'alla **D** ja mahd. kahdella vesivaa'alla kumpaankin suuntaan. Päivittäisen öljyn määrän tarkistuksen helpottamiseksi suosittelemme, että lautaspalkki ajetaan pysyväälle "öljyn määrän mittausalustalle", jossa palkki on suorassa asennossa. Alustan suoruus on tarkistettu vesivaa'alla kuvan 4-4 mukaisesti, eikä suoruuden tarkistusta tarvitse tehdä jokaisen öljyn tarkistuksen yhteydessä.

4. VOITELU



Kuva 4-3

Kuva 4-3 Oikea öljymäärä:



5 - 8 mm. (keskiarvo)

Tämä öljymäärä pitää olla keskiarvo mitattaessa molemmista täyttöaukoista.

Kun öljyn määrä on tarkistettu, odotetaan kolme minuuttia öljyn ollessa lämmin ja tarkistetaan uudelleen.

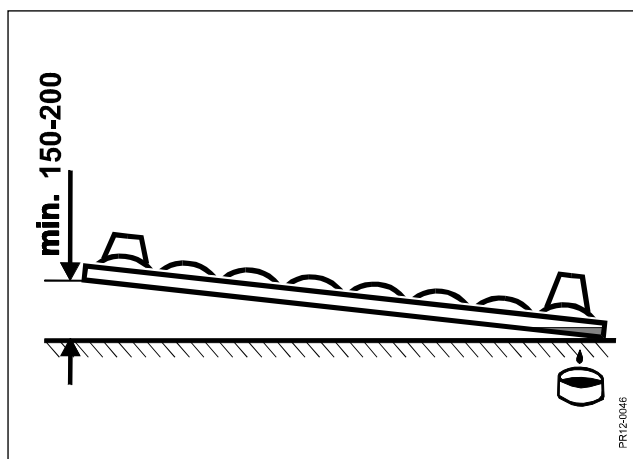
Öljyn ollessa kylmää on odotettava 15 minuuttia ennen öljyn määrän uudelleen tarkistusta.

Öljyn vaihto:



Lautaspalkin öljy vaihdetaan ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen 200 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa.

Öljyn vaihtoa voidaan helpottaa antamalla koneen käytä parin minuutin ajan niin, että öljy lämpiää. Näin mahdolliset öljyssä olevat epäpuhtaudet sekoittuvat ja ne valuvat ulos öljyn mukana.



Kuva 4-4

Kuva 4-4 Öljyn tyhjentämiseksi lautaspalkkia nostetaan vähintään 150-200 mm tyhjennystuloksen optimoimiseksi.

4. VOITELU

MUISTA: asentaa tulppa öljyn tyhjennyksen jälkeen. Tyhjennystulpassa on magneetti, joka kerää mahdolliset öljyssä olevat metalliosat. Tästä syystä tulppa on aina puhdistettava ennen asennusta.

Lautaspalkki lasketaan alas ennen uuden öljyn täyttöö.

Täytettäessä öljyä lautaspalkkiin on varmistettava oikean öljytyypin käyttö.

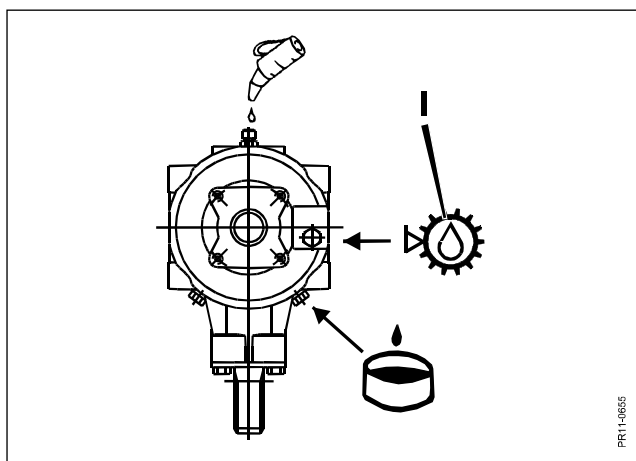
Lautaspalkissa käytetään ainoastaan laatuluokan API GL-4 SAE 80W -öljyä

Joissakin maissa tätä öljyä ei vielä ole saatavana. Tässä tapauksessa voidaan vaihtoehtoisesti käyttää API GL-4 tai API GL-5 SAE 80W-90 moniasteöljyä. Älä koskaan käytä puhdasta SAE 90W öljyä lautaspalkissa.



VAROITUS: Noudata tässä ohjeessa mainittuja öljyn täyttömääriä. Lautaspalkin liian suuri, kuten myös liian pieni öljymäärä voi aiheuttaa ylipainetta ja lämpenemistä, joka pitempiaikaisena tuhoaa laakerit.

LAUTASPALKIN KULMAVAIHDE



Kuva 4-5

Kuva 4-5 Öljymäärä:



0,9 l

Öljytyyppi:

API GL4 tai GL5 SAE 80W-90

Öljyn taso:

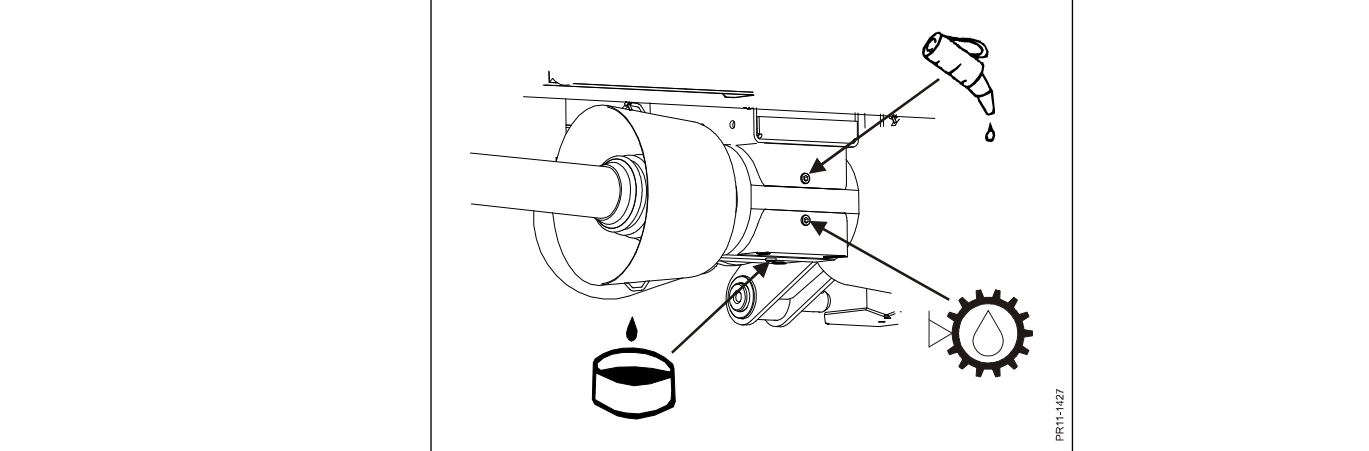


Öljymäärä tarkistetaan 80 käyttötunnin välein.

Öljyn vaihto:



Öljy vaihdetaan ensimmäisen kerran 50 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen 500 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa



Kuva 4-6

Kuva 4-6 Öljymäärä:



Kuva 4-6 Öljymäärä:  **1000 r/min = 1,2 l**

Öljytyyppi:

Öljytyyppi: API GL4 tai GL5 SAE 80W-90

Öljyn taso:



Öljyn taso:  **Öljymäärä tarkistetaan 80 käyttötunnin välein.**

Öljyn vaihto:



Öljyn vaihto:  Öljy vaihdetaan ensimmäisen kerran 50 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen 500 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa

5. YLEISHUOLTO



VAROITUS: Konetta huollettaessa tai korjattaessa on erityisen tärkeää, että huolehditaan henkilöturvallisuudesta. Tästä syystä kone ja traktori (jos kytketty koneeseen) on pysäköitävä YLEISTEN TURVALLISUUSOHJEIDEN kohtien 1-20 mukaisesti tämän käyttöohjeen alussa.

TÄRKEÄÄ: Kun uutta konetta on käytetty muutama tunti, on kaikki ruuvit ja mutterit kiristettävä. Sama koskee, jos konetta on korjattu ja osia on irrotettu.

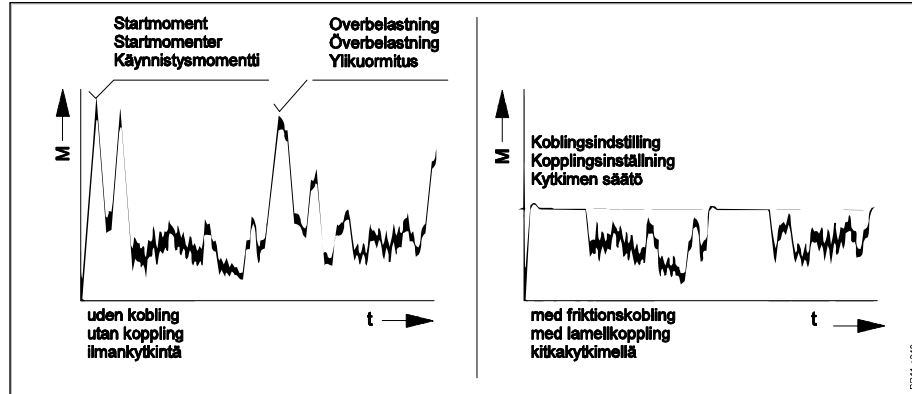
Kuva 5-1 Kiristysmomentti M_A (ellei muuta ole ilmoitettu)

Koko Ø	Luokka: 8.8 M_A [Nm]	Luokka: 10.9 M_A [Nm]	Luokka: 12.9 M_A [Nm]
M 8	25	33	40
M 10	48	65	80
M 12	80	120	135
M 12x1,25	90	125	146
M 14	135	180	215
M 14x1,5	145	190	230
M 16	200	280	325
M 16x1,5	215	295	350
M 18	270	380	440
M 20	400	550	650
M 20x1,5	430	615	720
M 24	640	900	1100
M 24x1,5	690	960	1175
M 30	1300	1800	2300

Kuva 5-1

KITKAKYTKIN

Traktorin ja koneen välisessä voimansiirtoakselissa on kitkakytkin.

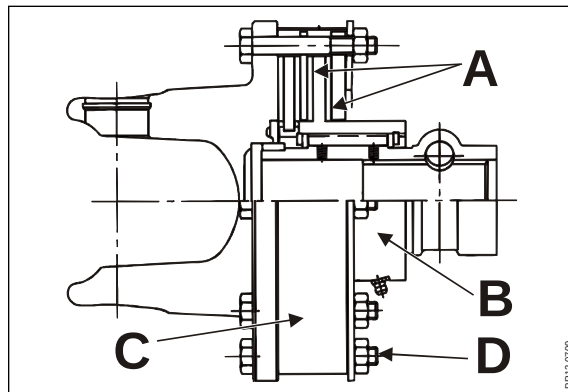


Kuva 5-2

Kuva 5-2 Kuvassa nähdään miten kytkin suojaa voimansiirtoa korkeita momenttihiippuja vastaan samalla kun se luistaessaan ylläpitää momenttia.

Kitkakytkintä on säännöllisesti huollettava. Samalla kytkin on tarkistettava, jos se on ollut käyttämättömänä pitemmän aikaa. Tämä koskee erityisesti käyttöön ottoa talvisäilytyksen jälkeen.

Kitkakytkimen huolto:



Kuva 5-3

- Kuva 5-3**
- 1) Kytkin puretaan ja kaikki osat puhdistetaan esim. ruosteesta.
 - 2) Kytkinlevyt **A** tarkistetaan, etteivät ne ole kuluneet ja ne on tarvittaessa vaihdettava.
 - 3) Vapaakytkin **B** puhdistetaan ja voidellaan.
 - 4) Kytkin kootaan ja asennetaan uudelleen. Katso muut, voimansiirtoakselia koskevat tiedot valmistajan antamista käyttöohjeista.



TÄRKEÄÄ: Ulkopuolinen metallinauha C on merkinä siitä, että jousien kireys on oikea. Pultteja D kiristetään ainoastaan niin paljon, että metallinauhaa C voidaan pyörittää (enint. 0,5 mm:n vällys). Momenttisäätö ei ole oikea jos metallinauha on kireä tai se on muotoutunut johtuen pulttien liiasta kiristämisestä.



VAROITUS: Jos kytkintä kuormitetaan liikaa, se luistaa ja kuumenee jolloin se myös kuluu nopeasti. Kuumuus tuhoaa kitkalevyt. Jos kytkimen toiminta estetään ei koneen takuu ole voimassa.

EPÄTASAPAINON TARKISTUS

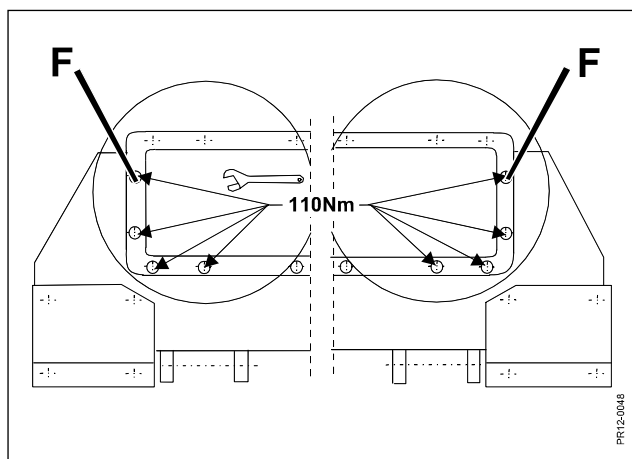


VAROITUS: Pellolla ajettaessa on jatkuvasti tarkkailtava, jos kone alkaa täristä tai siitä kuuluu epätavallisia ääniä. Lautaset pyörivät n. 3000 r/min nopeudella ja katkennut terä voi siitä johtuvasta epätasapainosta aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioita koneelle.

Jos käytetään ohjaamalla varustettua traktoria, voi ”oireiden” havaitseminen olla vaikeaa ja tästä syystä on välillä nouseva ohjaamosta tarkkailemaan konetta. Epätasapaino voi pitkään jatkuessaan aiheuttaa väsymismurtumia ja vakavia vaurioita.

Kaikki valmistetut koneet koekäytetään ja erikoislaitteilla tarkistetaan, ettei niissä esiinny värinää.

Kun konetta käytetään ensimmäisen kerran on pantava merkille koneen melu- ja värinätaso niin, että sitä voidaan verrata myöhemmin esiintyvään melutasoon.

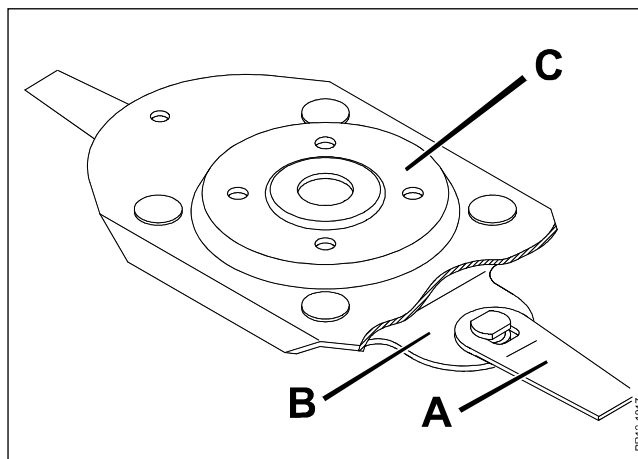


Kuva 5-4

Kuva 5-4 Jotta haitallinen lautaspalkin värinä voidaan estää, on lautaspalkin kiinnitykset kiristettävä hyvin. 4 pulttia F molemmin puolin kiristetään 110 Nm:n kireyteen.

LAUTASET JA TERÄT - QS

Koneessa on lautas-/teräjärjestelmä, joka mahdollistaa nopean terän vaihdon. Se on myös kehitetty päivittäisen huollon helpottamiseksi.



Kuva 5-5

Kuva 5-5 Järjestelmää kutsutaan nimikkeellä QS, (Quick and Safe), joka kuvaa terän nopeaa irrottamista/asentamista sekä turvallisuutta koskien terän **A** tahatonta irtoamista terän pidikkeestä **B**, joka on kiinnitetty pulteilla lautaseen **C**.

Lautaset, teräpultit ja terät valmistetaan korkealuokkaisesta, karkaistusta materiaalista. Erityisen lämpökäsittelyn avulla materiaalista tulee kovaa ja sitkeää, joka kestää äärimmäisiä kuormituksia. Jos terä tai lautanen vaurioituu, sitä ei pidä yrittää hitsata, sillä lämpölaajenemisen takia materiaalin ominaisuudet heikkenevät ja lisäksi kone voi olla vaarallinen..

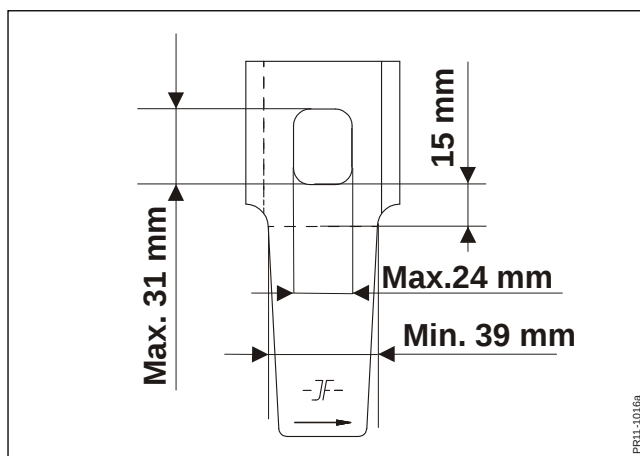
TÄRKEÄÄ: Vaurioituneet terät, terän pidikkeet ja lautaset on vaihdettava alkuperäisiin JF-Stoll varaosiin käyttöturvallisuuden säilyttämiseksi.



VAROITUS: Teriä vaihdettaessa on lautasen molemmat terät vaihdettava samanaikaisesti epätasapainon välttämiseksi.

VARO: Terien, teräpulttien, lautasten ja muiden osien vaihto tehdään, kun lautaspalkki on laskettu alas.

TERÄT

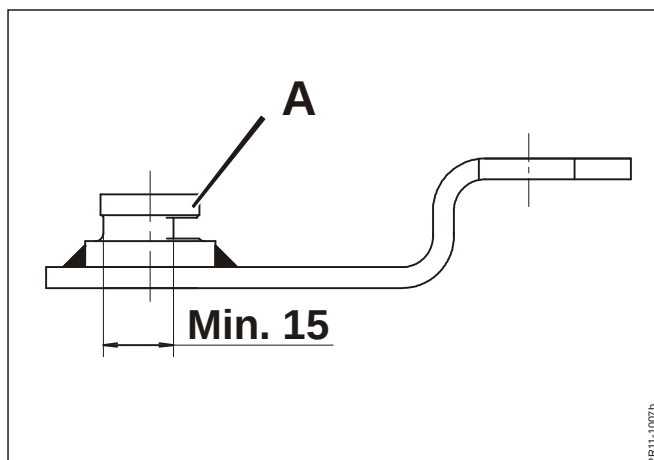


Kuva 5-6

Kuva 5-6 Terät on heti vaihdettava, jos:

- 1) Terä on taipunut tai murtunut,
- 2) Terän leveys on alle 39 mm mitattuna 15 mm reiän reunasta,
- 3) Terän reikä on suosituksia suurempi.

TERÄN PIDIKKEET



Kuva 5-7

Kuva 5-7 Terän pidike on vaihdettava, jos:

- 1) Teräpultti A ei kosketa lautasta,
- 2) Teräpultti on toispuolisesti voimakkaasti kulunut,
- 3) halkaisija A alittaa 15 mm.



TÄRKEÄÄ:

Erityisen tärkeää on tehdä tarkistus, jos koneella on törmätty kiinteään esineeseen, terän vaihdon jälkeen ja kun kone otetaan ensimmäisen kerran käyttöön.

TERIEN VAIHTO

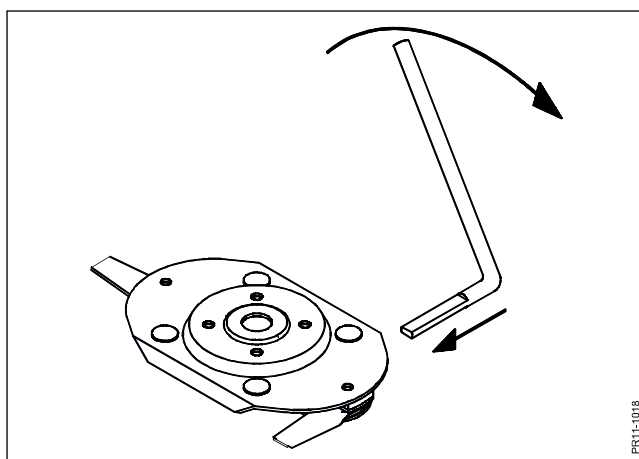


VAARA:

On hyvin tärkeää, että liitokset tarkistetaan seuraavasti:

- Kun on ajettu kiinni kiinteään esineeseen tai
- terä puuttuu jostakin lautasesta

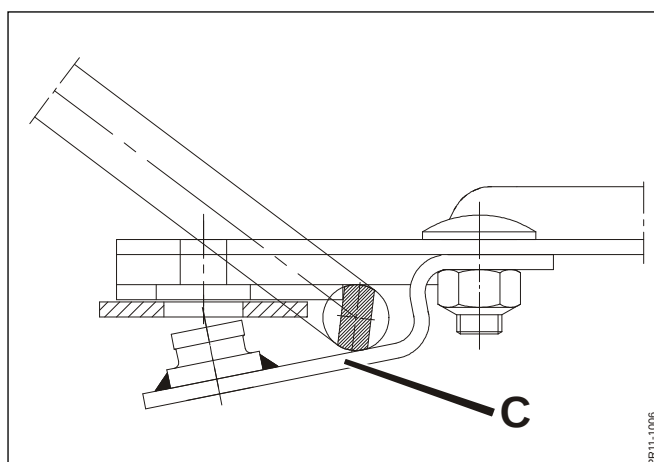
Terän pidike on voinut vaurioitua ja se **ON VAIHDETTAVA**, jos vähänkin epäilet vauriota. Näin varmistetaan pyörivien osien turvallisuus.



Kuva 5-8

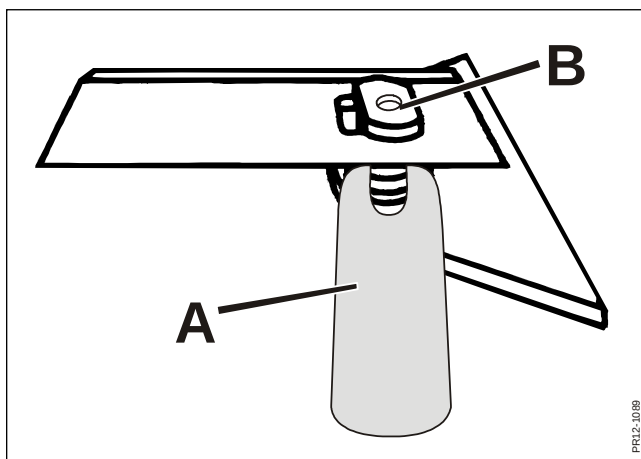
Kuva 5-8 Terä käännetään 90 astetta työskentelyasentoon nähden, jolloin se voidaan nostaa pois terän teräpultista D.

Mukana seuraava terän vaihtotyökalu **A** asetetaan kuvan mukaisesti lyhyt pää **B** terän taakse.



Kuva 5-9

Kuva 5-9 Siirtämällä työkalun vartta ajosuuntaan päin, painetaan terän pidike **C** alas.



Kuva 5-10

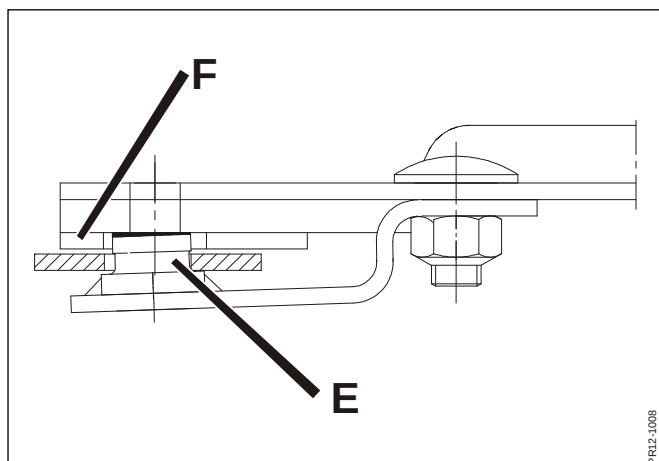
Kuva 5-10 Terän vaihdon yhteydessä tarkistetaan kaikkien lautasten teräpultit **B** mukana seuraavalla rakotulkilla **A** (varaosien mukana).



TÄRKEÄÄ: Jos rakotulkki **A** voidaan työntää teräpultin **B** päälle, on se heti vaihdettava.

Teriä asennettaessa työvaiheet tehdään vastakkaisessa järjestyksessä.

Seuraavat tarkistukset on tehtävä:



Kuva 5-11

- Kuva 5-11**
- Ettei teräpultin ja lautasen kosketuspinnan välissä ole likaa ja että teräpidikkeen tappi **E** on oikeassa asennossa levyn **F** alareunaa vasten.
 - Että terät vapaasti pääsevät liikkumaan sivulta toiselle. HUOM: Terän liike rajoittuu molemmin puolin terän pidikkeeseen.
 - Jos teräpultti ei kosketa lautasta on terän pidike vaihdettava.
 - Kaikissa lautasisissa on oikea määrä teriä.

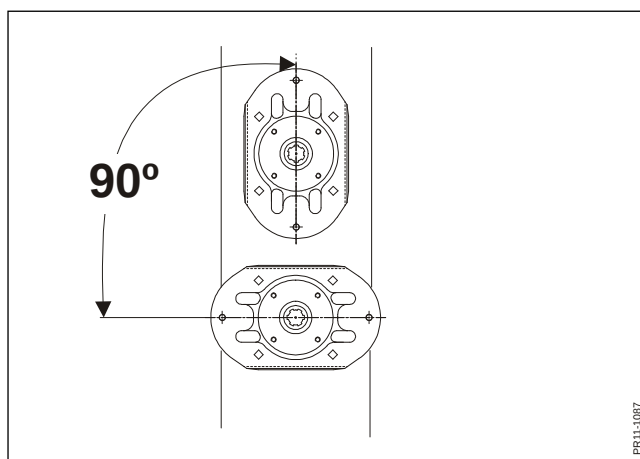
5. YLEISHUOLTO

- Että kuluneet terät ja terän vaihtotyökalu on poistettu koneen päältä.
- Että suojukset ovat oikein asennetut

Jotta niittotuloksesta tulisi hyvä, on tärkeää, että terät ja vastaterät ovat hyvässä kunnossa.

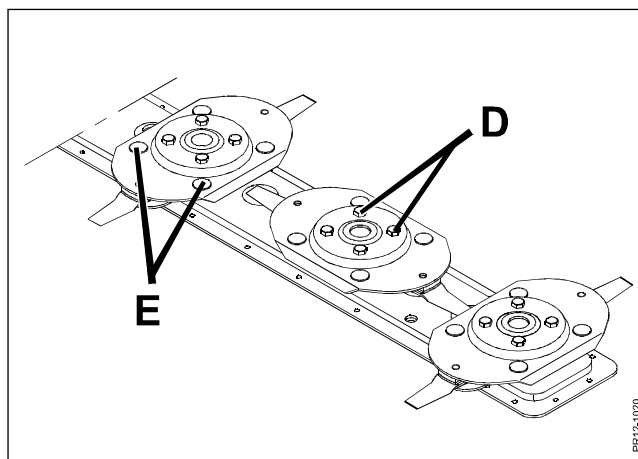
MUISTA: Teriä voidaan käyttää molemmin puolin, kun ne käännetään.

QS LAUTASET



Kuva 5-12

Kuva 5-12 Jos lautanen on irrotettu, asennetaan se 90° vaiheistuksella vieressä olevaan lautaseen nähden.

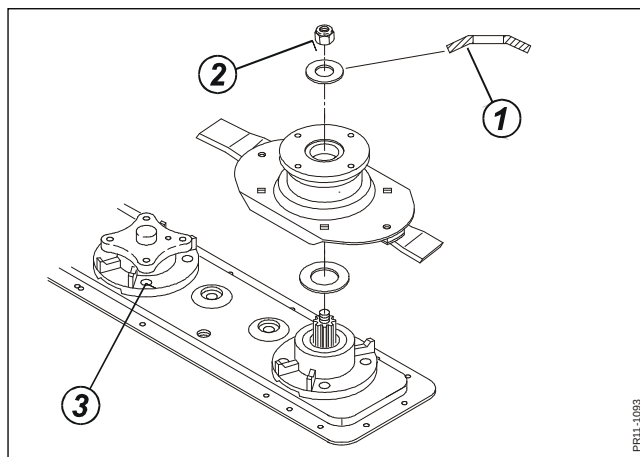


Kuva 5-13

Kuva 5-13 Varmista, että neljä pulttia **D**, jotka kiinnittävät lautasen lautaspalkkiin on kiristetty **120 Nm:n** kireyteen ja terien pidikkeet kiinnittävät pultit **E** on kiristetty **80 Nm:n** kireyteen.

Lautasen korkeutta voidaan säätää asentamalla välilevyjä lautasen alle kohdassa **B**. Asennus voi olla tarpeellinen vaihdettaessa lautasia jos terät eivät ole samalla korkeudella.

5. YLEISHUOLTO



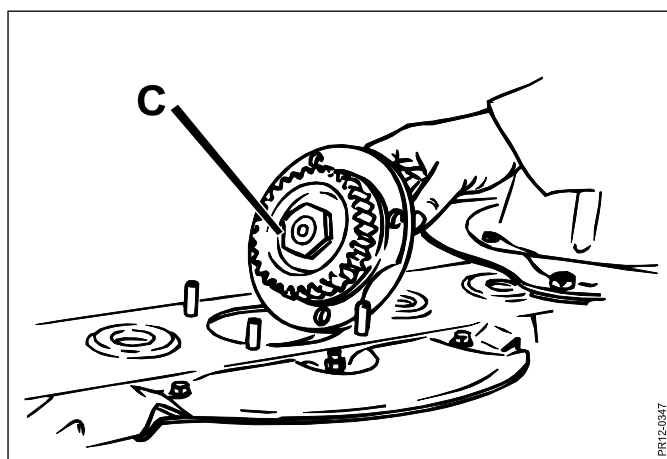
Kuva 5-14

Kuva 5-14 Ensimmäisen lautasen päällä oleva jousilevy (1) käännetään kuvan mukaisesti, taivutettu puoli ylöspäin.
Mutteri (2) kiristetään **190 Nm:n** kireyteen.
Pultit (3) jotka kiinnittävät lautaslaakeripesän palkkiin, kiristetään **85 Nm:n** kireyteen.



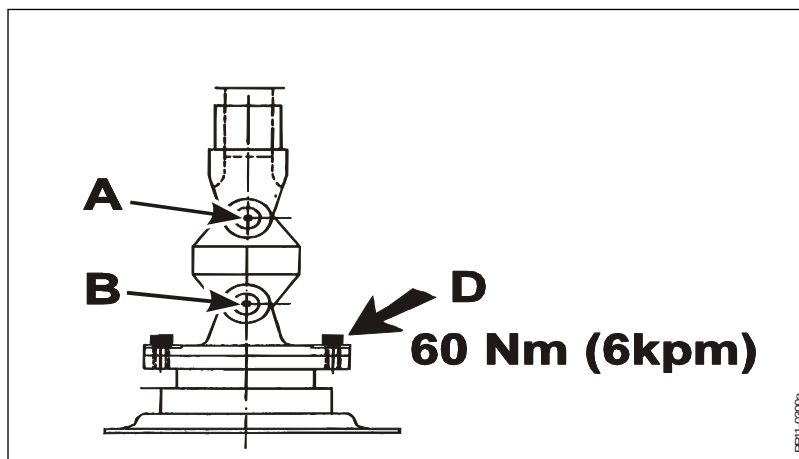
VAROITUS: Terien, teräpulttien, mutterien tai lautasten vaihdon jälkeen on tarkistettava, ettei työkaluja ole jäänyt koneen päälle.

LAUTASPALKKI



Kuva 5-15

Kuva 5-15 Koneessa käytetään teräpalkkia, jossa jokainen lautasen napa C voidaan avata ja nostaa ylös (Top Service -palkki).



Kuva 5-16

Kuva 5-16

Lautaspalkin nivelakseli on kestovoideltu. Nivelakselin kulmapoikkeama pitää olla mahdollisimman pieni, eli mittapoikkeama kohdassa **A** ja **B** saa olla enintään 6 mm (+/- 3).

Pultit **D** kiristetään **60 Nm:n** kireyteen ja ne lukitaan kierreliimalla (Loctite).

TALVISÄILYTYS

Kun käyttökausi on päättynyt, on kone valmistettava talvisäilytystä varten. Aloita puhdistamalla kone huolellisesti. Lika ja pöly kerää kosteutta ja edistää näin ruostumista. Ole varovainen kun käytät painepesuria. Painepesurin suihkua ei koskaan saa kohdistaa suoraan laakereihin. Voitele kaikki voitelukohdat huolellisesti ennen pesua ja pesun jälkeen niin, että mahdollinen vesi saadaan pois laakereista.

Seuraavassa suuntaa antavia ohjeita talvisäilytystä varten:

- Koneen kuluneet osat ja muut vauriot tarkistetaan - merkitse muistiin ja tilaa tarvittavat osat ennen seuraavaa käyttökautta.
- Nivelakselit irrotetaan, profiiliputket voidellaan ja akselit säilytetään kuivassa paikassa.
- Ruiskuta kone ohuella kerroksella ruosteenestoöljyä. Tämä on erityisen tärkeä toimenpide kirkkaaksi kuluneiden osien ja hydraulisylinterien männänvarsien kohdalla.
- Vaihda teräpalkin ja kulmavaihteiden öljyt.
- Kone säilytetään katon alla, hyvin tuuletetussa tilassa.

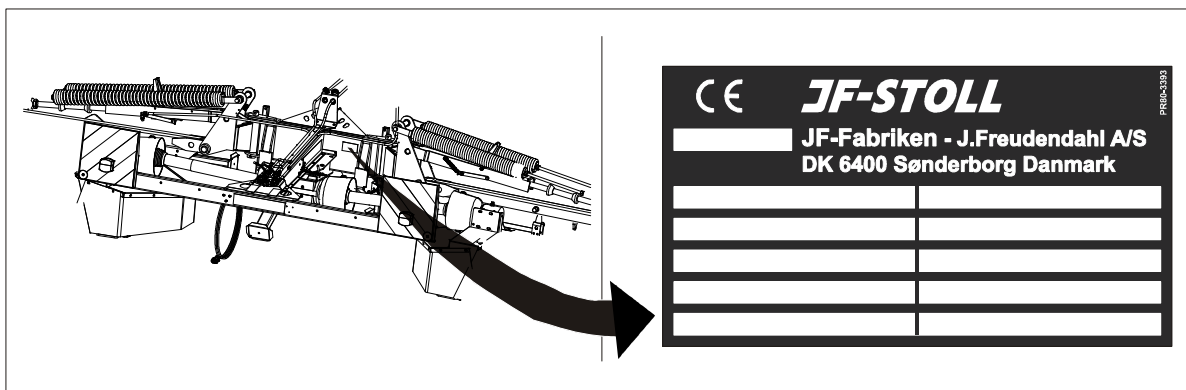
6. MUUTA

AJO-OHJEITA JA VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Epätasainen säänki tai huono niittotulos	Traktorin voimanoton kierrosnopeus on liian alhainen Terät ovat kuluneet Lautaset, kivisuojuukset tai lautaskartiot ovat vaurioituneet	Tarkista, että traktorin voimanottonopeus on oikea. Pidä kierrosnopeus tasaisena. Käännä/siirrä terät toiseen lautaseen tai vaihda terät. Vaihda vaurioituneet osat.
Raitoja sängessä.	Kone on liikaa kallistettu eteenpäin, ruoho ei ylitä lautaspalkkia. Materiaalia kerääntyy lautaspalkin eteen Maata ja ruohoa kertyy lautaspalkkiin lautasten väliin. Ruoho on märkää niitettäessä aikaisin aamulla	Säädä lautaspalkki suuremmaksi pidentämällä työntövaraa. Ajonopeutta lisätään mahdollisuuksien mukaan. Vaihda kuluneet vastaterät Lisää ajonopeutta mahdollisuuksien mukaan.
Epätasainen materiaalivirta koneen lävitse	Murskainsormet voivat olla kuluneet tai sormia puuttuu. Murskainpellin ja -kelan välinen etäisyys on liian suuri	Vaihda kuluneet sormet ja asenna puuttuvien tilalle uudet. Säädä murskainpelti lähemmäs murskainkela. Lisää ajonopeutta.
Kone tärisee / epätasainen käynti	Terät voivat olla taipuneet, vaurioituneet tai puuttuvat kokonaan. Voimansiirtoakseli on vaurioitunut. Vialliset lautaslaakerit tai kelan akselin laakerit	Vaihda tai siirrä vaurioituneet terät ja asenna uudet puuttuvien tilalle. Tarkista voimansiirtoakselit. Korjaa tarvittaessa Tarkista, jos laakerit ovat löysät tai rikkoutuneet. Vaihda tarvittaessa.
Kulmavaihte tai lautaspalkki kuumenee liikaa	Väärä öljymäärä	Öljymäärä tarkistetaan ja tarvittaessa öljyä lisätään/vähennetään HUOM: Kulmavaihteen lämpötila enint. 80 astetta, lautaspalkin lämpötila enint. 90-100 astetta.
Koneen voimantarve on tavanomaista suurempi	Lautasten alle on kertynyt maata ja ruohoa. Lautasakselin ympärille on kietoutunut naru tai vajjeri.	Pysäytä traktorin moottori. Irrota lautaset ja puhdista lautaspalkki sekä lautaset. Tarkista, että kitkakytkin on ehjä. Puhdista lika pois.

VARAOSIEN TILAAMINEN

Varaosien tilauksen yhteydessä ilmoitetaan koneen malli ja valmistusnumero. Tiedot löytyvät tyyppikilvestä. Tiedot merkitään varaosaluettelon ensimmäiselle sivulle niin, että ne ovat tarpeen vaatiessa helposti löydettävissä.



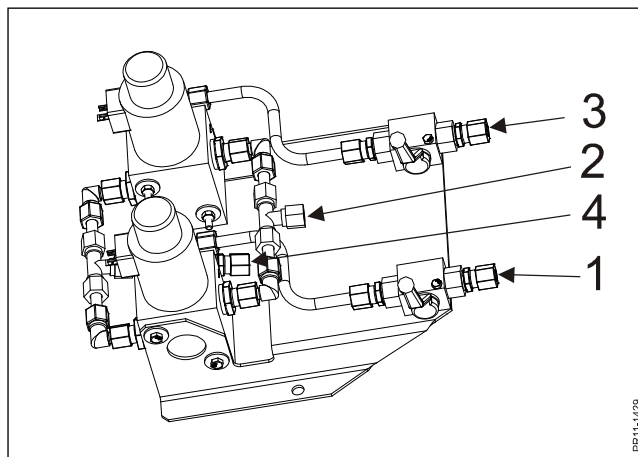
KONEEN ROMUTTAMINEN

Kun kone on käytetty loppuun on se romutettava asiallisella tavalla. Huomioi seuraavat seikat:

- Koneita ei saa jättää luontoon. Öljy on tyhjennettävä koneen kulmavaihteista, sylintereistä ja lautaspalkista. Tyhjennetyt öljyt toimitetaan öljyn keräyspisteisiin.
- Pura kone niin, että esim. renkaat, hydrauliletkut, venttiilit ym. voidaan käyttää uudelleen.
- Toimita käyttökelpoiset osat uusiokäyttöön. Suuremmat metalliosat toimitetaan romuttamoon.

LISÄVARUSTEET

Sähköohjaus



Kuva 6-1

Kuva 6-1 Tällä varustuksella voidaan koneen hydraulikan käyttöä helpottaa ja öljyn ulosottojen tarve vähenee yhteen 1-toimiseen ulosottoon ja yhteen vapaaseen paluuliitântään. On tärkeää, että paluuvirtaus on vapaa, sillä vastus hidastaa koneen laskua. Kytkeminen traktoriin: 4 hydraulikkaletkua kytketään kuvan mukaan:

1. Oikeanpuol. sylinteri
2. 1-toim. ulosotto
3. Vasemmanpuol. sylinteri
4. Vapaa öljyn paluu



Kuva 6-2

Kuva 6-2 Ohjausyksikkö kytketään traktorin 12 V jännitteeseen.



TÄRKEÄÄ:

Jotta vältetään traktorin akun purkautuminen, on ohjausyksikön virransyöttö kytkettävä niin, että virran syöttö katkaistaan kun virta-avain käännetään asentoon 0.

6. MUUTA

Käyttö:



Tässä asennossa molempia lautaspalkkeja ohjataan samanaikaisesti traktorin 1-toimisella venttiilillä.

Muista, että hydraulikka pidetään kellunta-asennossa käytön aikana.



Tässä asennossa vasenta lautaspalkkia ohjataan traktorin 1-toimisella venttiilillä.

Oikeanpuoleinen lautaspalkki toimii kellunta-asennossa paluuletkun kautta.



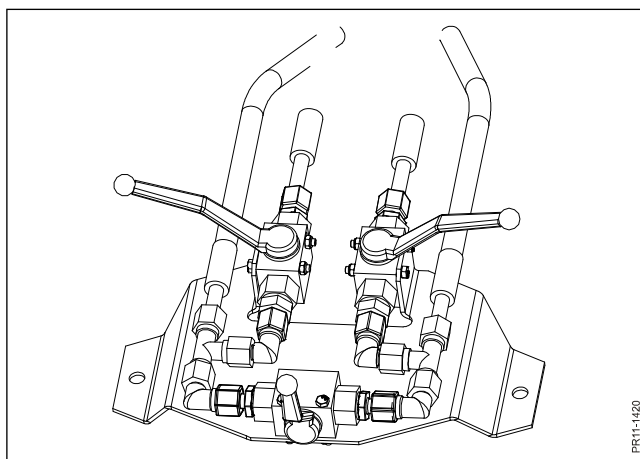
Tässä asennossa oikeaa lautaspalkkia ohjataan traktorin 1-toimisella venttiilillä.

Vasemmanpuoleinen lautaspalkki toimii kellunta-asennossa paluuletkun kautta.



VAROITUS:

Jos vaihto  tehdään  tai  lautaspalkit ovat nostettuina, liitetään toinen lautaspalkista vapaaseen paluuseen ja lasketaan alas.



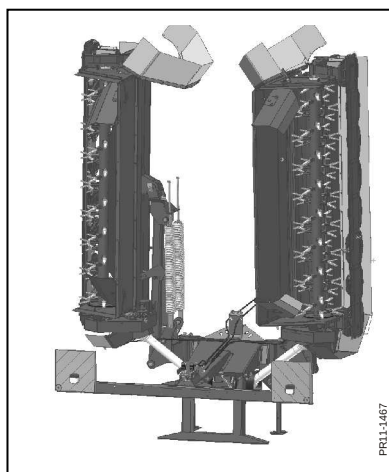
Kuva 6-3

Kuva 6-3 ENNEN MAANTIEAJOA, ON SULKUHANAT SULJETTAVA. Hana on kiinni kuvan osittamassa, virtaussuuntaan nähden poikittaisessa asennossa. Tämä tehdään estämään vauriot, jos hydraulikkavipuja käytetään vahingossa kuljetuksen aikana.

KORKEA LIUKUJALAS

Laitumien puhdistusniittoa varten voidaan koneeseen asentaa lisäliukujalakset, jotka mahdollistavat pitemmän sängen.

PYSÄKÖINTIVARUSTUS KULJETUSASENNOSSA

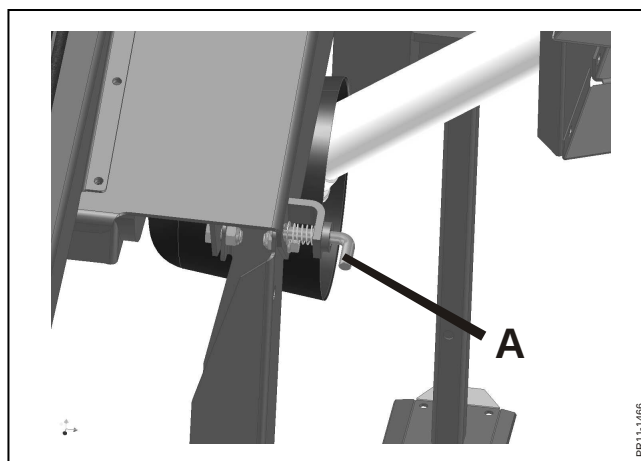


Kun varustus on asennettu, on koneen pysäköinti mahdollinen sekä käyttöasennossa (lautaspalkit alhaalla) että kuljetusasennossa (lautaspalkit ylhäällä).

Kone pysäköidään mieluiten käyttöasennossa.

Pysäköinti kuljetusasennossa on tarkoitettu etupäässä tilan säästämiseksi pitkäaikaisen varastoinnin yhteydessä. **Alustan on oltava tasainen, suora ja tukeva.**

Kaksi edessä olevaa seisontatukea lasketaan alas ja lukitaan jousisokilla. Takana olevat seisontatuuet lasketaan alas ja lukitaan kahdella jousikuormitetulla tapilla.



Kuva 6-4

Kuva 6-4 Tarkista, että molemmat tapit (A) ovat lukkiutuneet.

Letkut, kaapeli ja voimansiirtoakseli kytetään irti traktorista ja asetetaan tukien varaan.

TAKUU

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 6400 Sønderborg, Tanska, myöhemmin "**JF**", myöntää jokaiselle JF-koneille takuun, jotka on hankittu valtuutetulta JF-jälleenmyyjältä.

Takuu koskee materiaali- ja valmistevikoja. Takuu on voimassa yhden vuoden myyntipäivästä alkaen.

Takuu ei kuitenkaan koske seuraavia tapauksia:

1. Kone on käytetty muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
2. Kone on käytetty väärin.
3. Kone on vaurioitunut ulkopuolisesta vahingonteosta tai vahingosta, kuten salaman iskusta tai putoavasta esineestä johtuen.
4. Kone ei ole huollettu.
5. Kuljetusvaurioista johtuen.
6. Koneen rakennetta on muutettu ilman JF:n kirjallista lupaa.
7. Kone on korjattu väärin.
8. Koneessa on käytetty muita, kuin alkuperäisvaraosia.

JF ei ole vastuussa saamatta jääneestä tuotosta tai oikeusvaatimuksista, johtuen joko omistajan tai kolmannen osapuolen esittämistä vaatimuksista. JF ei myöskään vastaa sopimuksia ylittävistä työpalkoista takuuosien vaihdon yhteydessä.

JF ei vastaa seuraavista kustannuksista:

1. Normaaleista huoltokuluista, kuten öljystä, voiteluaineista tai säädöistä.
2. Koneen kuljettamisesta korjaamolle ja takaisin.
3. Korjaamon matkakuluista korjauksen tekemiseksi.

Takuu ei koske kulutusosia ellei selvästi voida osoittaa, että vika on valmistajan. Seuraavia osia pidetään kulutusosina:

Suojakankaat, terät, terän kiinnitykset, vastaterät, liukujalakset, kivisuojuukset, lautaset, roottorilevyt, murskainsormet, renkaat, letkut, jarrupalat, ketjun kiristyslaitteet, suojukset, hydraulikkaletkut, kuljetinhihnat, pyöräpultit- ja mutterit, lukkorenkaat, pistorasiat ja pistokkeet, nivelakselit, kytkimet, tiivisteet, hammas- ja kiilahihnat, ketjut, hammaspyörät, pohjakuljettimen poikittaislistat ja ketjun lenkit, haravan ja noukkimen piikit, kumitiivisteet, kumiläpät, terät, levittimen kulutuslevy ja suojus, repijäsormet pultit ja mutterit mukaan lukien, levitystelat ja -siivet.

Käyttäjän tulee huomioida seuraavat seikat:

1. Takuu on voimassa ainoastaan, jos jälleenmyyjä on tehnyt koneelle luovutushuollon ja opastanut koneen käytössä.
2. Takuuta ei voi siirtää ilman JF:n kirjallista lupaa.
3. Takuu raukeaa, ellei vaadittavaa korjausta tehdä heti.



Specialist in grassland machinery and complete diet mixers

When it comes to green feed techniques, JF-STOLL has gained a reputation as one of the world's leading suppliers and specialists. As a specialist manufacturer for over 50 years, we have gained a vast amount of experience from right around the world and, more importantly, unique regional requirements.

We also receive important inspiration in our development work through a close and continuous dialogue with customers, dealers and agricultural researchers.

No matter which type of JF-STOLL-machine you chose, you can be sure to obtain the best result to obtain a top result - in the shape of high performance and operational reliability, minimum maintenance, flexible working possibilities and optimal operating economy.

Dealer

JF-STOLL

JF-Fabriken · J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7 · Postbox 180
DK-6400 Sønderborg · Denmark
Phone. +45 74 12 51 51 · Fax +45 74 42 52 51
www.jf-stoll.com